











## Les archipels du Sud

# Le royaume de Tonga, une monarchie essoufflée

## II. — La féodalité coûte cher

De notre envoyé spécial JACQUES DECORNOY

Fier de sa culture aussi ancienne que brillante, le royaume de Tonga traverse une grave crise, et la masse des sans-terre s'accroît très rapidement, cependant que les petites îles se vident au profit de Tongatapu (« le Monde » le 16 octobre).

Nukunono. — Ce qui frappe dans cette capitale, c'est d'autres cités polynésiennes, mais une ville qu'une addition de villages, c'est le voisinage des pauvres et des riches, la présence, à 20 mètres du palais royal, de la futaie Tonga, ces maisons traditionnelles au toit ovale fait de feuilles de cocotiers. Le beau front de mer lui-même n'a pas échappé à la spéculation foncière. Comme la quasi-totalité du pays, les zones urbaines font partie de fiefs nobiliaires. Les gens peuvent s'y installer, moyennant une modeste redevance.

Un très modeste fabricant d'objets artisanaux raconte : « Ma femme est morte il y a cinq ans. Ses huit enfants sont en train de finir chez la grand-mère, d'été. C'est ce cochon qui m'a dit : Je voudrais bien construire une belle maison, mais comment ? Je n'ai même pas d'argent pour acheter un billet pour la Nouvelle-Zélande ».

Nul ne peut vendre un terrain, à qui que ce soit, nationaux ou étrangers. Le système foncier, d'une extrême complexité, date de la fin du dix-neuvième siècle. Il y a les terres de la couronne (18 % du total), les terres royales (dans les îles) et les terres nobles et à des familles nobles — des fiefs aussi — (moins d'une dizaine apparemment). Ces

nobles peuvent louer 5 % de la superficie de leurs domaines ; le reste est en principe réparti, moyennant une rétribution assez symbolique, entre tous les Tongaïens : chaque homme âgé de seize ans peut prétendre à 8 acres 1/4, dont il ne pourra être dépossédé ; et dont ses enfants hériteront.

Ce système, que nous avons résumé à l'extrême, pourrait évoquer une sorte de « démocratie féodale ». La réalité est bien différente. Certes, bien des Tongaïens « possèdent » des terres (qu'ils ne leur font pas rendre le maximum) mais, très souvent, cette attribution a été faite sans enregistrement administratif : au lieu de payer la petite somme légale, ils sont contraints de remettre sans préavis à « maître », au hasard de grandes fêtes données par la famille nobiliaire, une partie des récoltes, ou du bétail. On estime aussi que 25 % des terres nobiliaires n'ont tout simplement jamais été attribuées. La législation était bien sûr établie par les puissances, aucun impôt ne sanctionne ce scandale. En conséquence, sur cet archipel à la très jeune population, aucun adolescent ne peut aujourd'hui espérer obtenir un champ à cultiver. Et qui pourrait travailler auprès du roi ou d'un noble pour que justice soit faite ? Et qui dira à voix haute que l'Église des Mormons, qui paraît disposer de ressources incalculables, n'a, elle, aucune difficulté à acquiescer à la vente de terre pour installer un lieu de culte ou une école ?

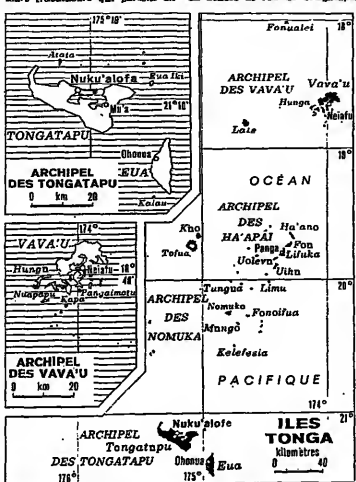
### Dans les usines d'Auckland

Déjà, un tiers des Tongaïens ayant droit à un lopin de terre n'ont en fait strictement rien. La poussée démographique aidaient, ce nombre croît rapidement. D'autre part, bien des fermiers ont quitté leur terre pour une raison ou une autre, et la laissent à l'abandon. Ajoutons que, dans cet archipel à 80 % cultivable, des îles se vident de leurs habitants (l'île d'Atafu). Autrement dit, parler de surpopulation, ou de manque de terres, est parfaitement exact ; s'en suit simplement une façon d'éviter de découvrir l'autochtonisme de la structure sociale, et le caractère parasitaire du groupe dominant. Dans ce pays potentiellement riche, l'immense majorité est très pauvre. De plus, elle dépend de l'étranger pour ses maigres revenus : les cours du coprah varient sans cesse ; les exportations de bananes, dont la production a beaucoup décliné ces dernières années, sont tributaires des mouvements de navires.

Alors extérieurement, oppression locale. Il faut que les Tongaïens soient de bonne composition pour conserver cette gentillesse et accueillir le visiteur avec tant de courtoisie. L'île étrangère (Nouvelle-Zélande, Australie, Grande-Bretagne) fournit quelques baïons d'oxygène. Mais ce pays plein de ressources importe trois fois et demi plus qu'il n'exporte. Comment survivre dans ces conditions ? La solution est « simple » : des milliers et des milliers de Tongaïens vont travailler dans les usines d'Auckland. Pour peu que des permis de travail soient accordés, des milliers d'autres sont prêts à partir immédiatement. C'est tout bénéfice pour la Nouvelle-Zélande : elle reçoit une main-d'œuvre qui a été soignée et qui ne réclame pas à la besogne. Ainsi, progressivement, la dépendance de Tonga à l'égard de ce « grand frère » riche s'accroît, un peu comme celle des Fidji à l'égard de l'économie australienne, mais dans des conditions différentes.

On retrouve là certaines observations communes à tous les petits pays de la région, par exemple, la vente de tomates en conserves

bien nourris et peuvent vivre sans argent (sic) ; dans ces conditions, il est difficile de compter réellement sur les employés ou ouvriers. Tout est pratiqué à l'économie : une jûte, une réunion organisée par l'Église... Au moins, s'il est nécessaire, le travail sera fait. De plus, ce sont souvent les meilleurs travailleurs qui partent en



Nouvelle-Zélande : quand le renouveau, après avoir connu un autre style de vie, s'est refusé les travaux les plus durs ; l'immense majorité des Tongaïens, si ce n'est, est pauvre, et Auckland ne l'est pas ! Dans ces conditions, Maman Ferguson a toutes les chances de recevoir maintes encouragements de la part des pouvoirs publics. Comme le

art de travailler la rizière de la population. Les Wesleyens ont créé un collège agricole. Mais, dans ce pays où tout le monde, ou presque, est pauvre, le travail manuel ne fait pas partie des programmes. Comme nous en faisons la remarque à un enseignant du secteur privé, il nous fut répondu : « Le problème n'est

certes pas mineur. Mais si tout cela nous met dans le pétrin, avec le système (lequel ?) Tongaïen, il est de toute façon très difficile pour une école de trouver un chemin ou un terrain. À moins, bien sûr, que nous soyons riches comme les Mormons ».

L'état a mis sur pied un organe chargé de collecter, stocker, exporter les principales productions, essentiellement le coprah et les bananes. Ses responsables estiment que, même dans le secteur vital du coprah, de gros efforts doivent être entrepris : en deux décennies, les exportations de coprah ne sont-elles pas tombées de plus de 20 000 tonnes par an à 12 000 ou 15 000 tonnes ? De nombreux arbres sont trop vieux et ne sont pas tou-

### La mise du roi aimait un retour...

Tout ce projet ne saurait être. Il nous a été dit que bien des gens sont mécontents, et qu'une élection suffirait à provoquer une crise sociale. « On dit, nous dit-on, à un certain renforcement de la police. Le pouvoir existerait-il quelque chose ? »

Il ne semble pas en tout cas qu'il existe une force organisée prête à défier le roi et les nobles, même si certains marqués de respect sont tombés en désuétude : nul ne s'accroût plus à terre lorsque passe la voiture du prince. Les Tongaïens qui travaillent en Nouvelle-Zélande découvrent sans doute des idées plus avancées que celles en cours dans leur pays. Ils ne traitent au milieu syndical, mais les conséquences de cette rencontre avec un autre monde d'apparence pas encore dans l'archipel.

La population croît au rythme annuel de 2,5 %. Si comme une visite dans les villages le montre, l'Église est devenue une notion inconnue, la mortelle infantile a beaucoup régressé. L'émigration vers la Nouvelle-Zélande, voire l'Amérique, a des formes nouvelles, et sera plus, à terme, la sauvegarde de la culture que les autochtones pour le régime. Le système pour-t-il, dans ces conditions, demeurer ? Analysons les sociétés traditionnelles et polynésiennes, le professeur Crocombe écrit : « On voit que, en résumé, si on ne peut pratiquement rien faire pour changer de statut. Dans un tel

jours remplacé. Un espoir : des techniques néo-zélandaises examinent la possibilité d'utiliser le bois de cocotier (Tonga importe presque tout son bois). S'ils aboutissent, ce sera une petite révolution économique pour l'archipel, et même pour toute la région. De même étudie-t-on les moyens de réduire le secteur des pêcheries car, si incroyable que cela puisse paraître à qui regarde simplement la carte et se rappelle les traditions maritimes des Tongaïens à travers leur histoire, ce peuple manque de poissons. Il importe aussi beaucoup de viande, à prix d'or. La encore, nous dit-on, des efforts sont faits pour élever plus, et mieux, du petit et gros bétail. Peut-être l'artisanat pourrait-il lui aussi être mieux exploité ; les nattes, les paniers, les « bijoux » faits avec des coquillages sont sans doute les plus beaux du Pacifique du Sud.

Après, l'échelon supérieur impose un contrôle strict des règles concernant le mariage, comme on l'a vu récemment lorsque le roi Tāufa'āloa de Tonga a demandé le mariage de sa fille avec un roi d'Amérique » (2).

Aucune force sociale n'a encore émergé qui puisse trouver sa traduction politique sous forme de parti. La ville de Nukunono a beau se gonfler de plus en plus, on n'y constate pas, chez les nouveaux citadins, un esprit revendicatif. La capitale est encore, sans qu'il y ait rupture avec la campagne, l'addition des trois villages de Kolomofo, Kolofu et Ma'atanga.

Cette population possédée ce que le professeur Crocombe a appelé « l'une des plus grandes et plus riches cultures du Pacifique » — mais une culture qui risque de sombrer. Les Tongaïens se sont réduits à chercher, d'Hawaii à Auckland, des emplois de précaire. Ce faiblard, ils le font aussi par tradition et sont humilisés.

Si le mouvement se poursuit, le royaume de Tonga sera de plus en plus soumis à une planification et à l'accommodement des fœdas locaux et les sociétés capitalistes étrangères. 25 ans, pour le plus grand bonheur de petits groupes de touristes, les Tongaïens apprennent à connaître leur source.

Prochain article : LES SAMOA, ILES BLESSÉES

## Cet hiver, venez reprendre du punch aux Antilles.



MARTINIQUE	1 semaine	2200F
GUADALOUPE	1 semaine	2200F
LES SAINTES	1 semaine	2200F
CARAÏBES	1 semaine	2200F

Les Antilles... Des crises aux eaux cristallines, de longues plages sous les cocotiers, l'étranger est l'été. Venez chaque semaine, Jet Tours vous emmène en Boeing 747 Air France. Sur place, Jet Tours a sélectionné pour vous les meilleurs hôtels, les meilleures tables. Et vous représenterez votre propre pays. Les excursions les plus insolites... Choisissez des séjours exotiques à

la Martinique, la Guadeloupe, aux Saintes, ou d'étonnantes croisières vers les Barbaïdes, Curaçao, Antigua, les îles Vierges. Vous trouverez notre nouveau catalogue chez tous les Agents de voyages, ou auprès d'Air France - Cédex 676-76300 Paris Beauv.

**Jet tours**  
AIR FRANCE

## TIME

Turmoil in Italy  
Rockefeller's Gifts  
Kissinger's  
Impossible Mission  
Impossible Mission  
This week in TIME  
on radio news





## Un échec provisoire ?

Decoupez à votre gré dans une plaque  
terre cuite ou croûte forte l'insertion  
légère QUICK NIGAL et le trou (brû-  
lure) de cigarette, etc.) devient  
instantanément décoratif. Posez en quelques  
secondes d'un coup de fer, etc. l'ins-  
ert sur n'importe quel textile ou  
lavage et nettoyage à sec. Micro-  
film magnétique ou renseignements :  
NIGAL, B.P. 127, 93034 Roubaix.

## Les sénateurs écartent les produits industriels du champ d'application de la loi

\_\_\_\_\_

---

ALAIN GUICHARD





EN CONSULTATION CHEZ VOTRE LIBRAIRIE

---

# BON

pour une documentation complète sur LA GRANDE ENCYCLO-  
PÉDIE LAROUSSE. A renvoyer à la Librairie Larousse, 17, rue  
du Montparnasse - 75261 Paris Cedex 06.

NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOMS : \_\_\_\_\_

PROFESSION : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

---

## Trois mesures à prendre si vous êtes inquiet pour votre argent

- 1° - Trouver un placement immobilier sûr, exempté de tout impôt.
- 2° - Obtenir au moins 90 % de crédit à un taux modéré.
- 3° - Toucher des revenus élevés et progressifs sur la totalité du capital en n'ayant versé que 40 % du prix (par exemple : 40.000 F sur 100.000 F).

**Benal Beach, 1<sup>er</sup> Palace résidentiel de la Costa del Sol est le seul placement immobilier qui vous permette actuellement de réaliser ensemble ces trois conditions.**

\_\_\_\_\_ Demande d'information gratuite \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**NOVM**

A retourner à : Novm, 3, avenue Montaigne 75008 Paris -  
Tél. : 01.42.56.30 ou 01.42.56.31

BON 27

N° 3 - 1983







## SPORTS

# Le sport français est atteint dans toutes ses composantes estime le parti communiste

Pour avoir de tout temps consacré une partie de ses efforts à l'élaboration d'une politique sportive, le parti communiste français ne peut manquer d'intervenir quand l'occasion s'en présente. Le prétexte de la dernière conférence de presse présidée par M. Jean Colpin, membre du bureau politique, mardi 15 octobre, était le projet

de budget du secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports, « seul démonstrateur de nature à nous convaincre de l'existence de la crise du sport français et aux propositions que formule le parti communiste pour y remédier ».

En rappelant les propos de M. Colpin d'hier, pour qui « la politique sportive officielle doit commencer à l'école », M. Colpin souligne que l'Etat, président de la République, est « le maître et le garant de l'école physique et sportive ». Or, au budget de 1975, il n'y aura que « cinq cents postes d'enseignants de moins, effectif le plus faible depuis dix ans, précise le représentant du bureau politique, ce qui conduit à peine les besoins actuels (deux heures par semaine) ; en outre, loin de répondre aux prévisions ministérielles (cinq heures par semaine) ».

Tous les secteurs sont ainsi touchés, souligne M. Colpin, en particulier ceux qui ont fait l'objet de la loi d'orientation de 1971. Le parti communiste ne croit pas à l'efficacité des mesures annoncées, mesures qui d'ailleurs, à

« Une des questions soulevées en cours de la conférence de presse était celle de la venue de l'équipe de rugby d'Afrique du Sud. La tournée des Springboks, prévue pour le mois de novembre en France, suscite de nombreuses protestations, en raison de la politique de discrimination raciale pratiquée en Afrique du Sud. Le parti communiste s'associe à ces protestations et ses représentants ont clairement précisé qu'ils n'ont pas l'intention de se rendre en Afrique du Sud pour assister à la tournée des Springboks. Ils ont également précisé qu'ils ne soutiennent pas l'apartheid et qu'ils ne soutiennent pas le régime d'apartheid en Afrique du Sud. »

Le parti communiste ne croit pas seulement à des remèdes intéressants le seul domaine sportif où il en propose pour améliorer la situation actuelle. Il propose d'organiser une « semaine du sport », conviendrait-il de dire, pour tous les sports, à la fois, et pour tous les niveaux de la vie et de travail.

Aussi évoque-t-il à cette occasion la nécessité de juguler l'inflation, de bloquer les tarifs publics et les prix à la production des grandes industries et même de réviser le déficit de la balance des paiements, en attendant que la domination des grandes compagnies pétrolières, M. Colpin propose donc « la nationalisation de la Compagnie française des pétroles et de la Société des pétroles d'Algérie », et que soient prises des mesures pour empêcher les hausses de prix des produits pétroliers.

Le parti communiste ne croit pas seulement à des remèdes intéressants le seul domaine sportif où il en propose pour améliorer la situation actuelle. Il propose d'organiser une « semaine du sport », conviendrait-il de dire, pour tous les sports, à la fois, et pour tous les niveaux de la vie et de travail.

Aussi évoque-t-il à cette occasion la nécessité de juguler l'inflation, de bloquer les tarifs publics et les prix à la production des grandes industries et même de réviser le déficit de la balance des paiements, en attendant que la domination des grandes compagnies pétrolières, M. Colpin propose donc « la nationalisation de la Compagnie française des pétroles et de la Société des pétroles d'Algérie », et que soient prises des mesures pour empêcher les hausses de prix des produits pétroliers.

**col aiglon pour un pardessus**

... créé par URRAN dans un grand drap antidérapant, à l'occasion d'une vente exclusive, un modèle dans la tradition des Grands Tailleurs de Paris.

**LES GRANDS TAILLEURS DE PARIS**

- ANDRÉ RABOT, 15, avenue de la Grande-Armée.
- A. CRIVET, 5, rue de la Paix.
- LARSEN, 30, rue Saint-Hippolyte.
- DEBELLA-CUNNE, 30, avenue Kléber.
- PAUL PORTER, 14, rue de Rivoli.
- CLAUDE ROUBIN, 27, rue Saint-Hippolyte.
- HENRI URRAN, 8, rue Harcourt.
- PAUL VANDERLINDEN, 10, rue de la Paix.

## AUTOMOBILISME

### M. BALESTRE VA PROPOSER AU PREMIER MINISTRE SON PROGRAMME DE COMPETITIONS POUR 1975

M. Jean-Marie Balestre, président de la Fédération française du sport automobile (F.F.S.A.), a exposé le 15 octobre, au cours d'une conférence de presse, les grandes lignes de ce qu'il appelle son « programme sportif » pour 1975. Le président de la F.F.S.A., qui a été élu à la présidence de la commission sportive internationale (C.S.I.), a notamment précisé que son programme correspondait à la réalité.

(1) A la fin de l'année 1974, une des premières décisions prises par le gouvernement de M. Pierre Messmer, a été la mise en place d'un « plan de développement du sport automobile ». M. Balestre a été nommé président de la commission sportive internationale (C.S.I.) et il semble bien que son programme corresponde à la réalité.



**Certains Français lisent un second quotidien chaque jour.**

(Comme le font 250.000 autres Européens avertis.)

**International Herald Tribune.**

**60 000 SOLUTIONS A VOTRE PROBLEME DE LOGEMENT DANS**

**construction neuve & ancienne**

La revue immobilière la plus complète.

**CHAQUE MOIS 5 F**

**CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX**

**bon pour un numéro gratuit de la revue construction neuve & ancienne**

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1974 INCLUS

Dans ce numéro vous trouverez 500 pages d'annonces immobilières :

- appartements neufs et anciens
- nouveaux villages
- villas et pavillons neufs et anciens
- terrains
- maisons de campagne



Nom :

Adresse :

Profession :

Pour le recevoir gratuitement, chez vous, veuillez remplir ce bon et l'envoyer à :

C.N.A. 15, Av. Goussier 75017 Paris.

صندوق البريد 1000



## ÉDUCATION

Tandis que les « grèves tournantes » continuent dans les académies

### Les professeurs de l'enseignement agricole organisent une journée d'action

Le mouvement de grèves « tournantes » des enseignants, organisé par deux syndicats de la Fédération de l'éducation nationale (FEN), avec l'appui du Syndicat général de l'enseignement agricole (S.G.E.A.-C.F.T.C.), a touché, mardi 15 octobre, les académies de Caen, Lyon, Montpellier et Rennes. Ce mercredi 16 octobre, c'est la Fédération nationale de l'enseignement agricole public (F.N.E.A.P.) qui appelle ses adhérents à une journée de grève nationale et à un rassemblement à la nouvelle Bourse du travail de Paris.

Comme les jours précédents, la grève a été largement suivie. Le 15 octobre, environ 100 professeurs ont participé à la manifestation. Les résultats des sondages indiquent respectivement les taux de participation suivants dans les écoles : Caen, 70 % ; Lyon, 80 % ; Montpellier, 80 % ; Rennes, 80 % ; Caen, 80 % ; Lyon, 80 % ; Montpellier, 80 % ; Rennes, 80 %.

Dans l'enseignement secondaire, on indique les proportions suivantes : Caen, 80 % ; Lyon, 80 % ; Montpellier, 80 % ; Rennes, 80 % ; Caen, 80 % ; Lyon, 80 % ; Montpellier, 80 % ; Rennes, 80 %.

Le mouvement de grèves « tournantes » des enseignants, organisé par deux syndicats de la Fédération de l'éducation nationale (FEN), avec l'appui du Syndicat général de l'enseignement agricole (S.G.E.A.-C.F.T.C.), a touché, mardi 15 octobre, les académies de Caen, Lyon, Montpellier et Rennes. Ce mercredi 16 octobre, c'est la Fédération nationale de l'enseignement agricole public (F.N.E.A.P.) qui appelle ses adhérents à une journée de grève nationale et à un rassemblement à la nouvelle Bourse du travail de Paris.

### LE SECRÉTARIAT D'ÉTAT CONFIRME L'ATTRIBUTION DE CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES À L'UNIVERSITÉ DE PICARDIE

A la suite du rapport de la rentrée dédié la semaine dernière par le conseil de l'université de Picardie, en raison du « manque de moyens » de l'année 1974-1975, le secrétariat d'État aux Universités a décidé, dans un communiqué, qu'un crédit exceptionnel de deux mille heures complémentaires va être attribué à l'établissement. Une confirmation écrite a été adressée au président de l'université le 15 octobre. D'autre part, des travaux vont être entrepris pour aménager des salles supplémentaires de travaux pratiques, pour la pharmacie, dans des locaux inutilisés, dans des locaux inutilisés, dans des locaux inutilisés.

Le mois dernier, exposant la situation de son université, M. Roland Péro, président de l'université de Picardie, avait fait remarquer que la construction de nouveaux bâtiments de médecine et de pharmacie ne pourrait commencer avant 1978, et que ceux-ci ne seraient donc pas utilisables avant 1978.

## SA GESTION ÉTANT DÉFICITAIRE

### L'Office du tourisme universitaire et scolaire va disparaître

L'Office du tourisme universitaire et scolaire (O.T.U.S.) va disparaître. Les étudiants parisiens qu'il emploie (dont une dizaine au personnel) viennent d'être licenciés. Une équipe technique liquidée les a remplacés. En outre, les crédits de l'Office ont été supprimés.

L'Office du tourisme universitaire et scolaire (O.T.U.S.) va disparaître. Les étudiants parisiens qu'il emploie (dont une dizaine au personnel) viennent d'être licenciés. Une équipe technique liquidée les a remplacés. En outre, les crédits de l'Office ont été supprimés.

Créé en 1969 à l'initiative de l'Union nationale des étudiants de France, puis devenu, en 1972, association indépendante, l'O.T.U.S. est, depuis 1973, une fondation reconnue d'utilité publique, administrée par un conseil où sont représentés les étudiants, les professeurs, les universitaires et les scolaires.

A la suite du rapport de la rentrée dédié la semaine dernière par le conseil de l'université de Picardie, en raison du « manque de moyens » de l'année 1974-1975, le secrétariat d'État aux Universités a décidé, dans un communiqué, qu'un crédit exceptionnel de deux mille heures complémentaires va être attribué à l'établissement. Une confirmation écrite a été adressée au président de l'université le 15 octobre. D'autre part, des travaux vont être entrepris pour aménager des salles supplémentaires de travaux pratiques, pour la pharmacie, dans des locaux inutilisés, dans des locaux inutilisés, dans des locaux inutilisés.

### L'UNEF ex-Renouveau veut faire des élections universitaires « la principale bataille du trimestre »

« Pour nous, le temps des élections est des heures précieuses », déclare M. René Manenti, président de l'Union nationale des étudiants de France (UNEF ex-Renouveau), au cours d'une conférence de presse, mardi 15 octobre à Paris. L'UNEF revendique trente-cinq mille adhérents — « nous sommes la

## RELIGION

Malgré son organisation et des objectifs imprécis

### Le synode de Rome retrouve un certain souffle

De notre envoyé spécial

Rome. — Le synode n'est ni mort ni blessé. Il a, en effet, été relancé par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape.

Le synode est le premier qui soit organisé de cette façon. Il a, en effet, été relancé par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape.

### Sans pain ni vin ?

Des hommes sans vin ni pain ? Dans une conférence de presse, mardi 15 octobre, Mgr Jean Zie, archevêque de Fribourg (Suisse), a souligné que la question de la possibilité d'écarter une partie de la messe — et le pain et le vin — sont des questions de conscience.

Le synode est le premier qui soit organisé de cette façon. Il a, en effet, été relancé par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape.

Les évêques ne sont pas attachés totalement à leurs rituels de messe par rapport au nouveau rituel, encore que de sensibles progrès en ce sens aient été accomplis.

### Grignoter la monarchie

Cette abnégation de tout véritable pouvoir à ce que les interventions en séance semblent montrer, sans exception, dans une trappe d'où elles ne ressortent que les des carcasses ou de la synthèse finale.

Le synode est le premier qui soit organisé de cette façon. Il a, en effet, été relancé par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape.

Malgré tout, cette session semble avoir traversé par un souffle qui rappelle celui de Vatican II. En ce sens, ce quinquante

Le synode est le premier qui soit organisé de cette façon. Il a, en effet, été relancé par le pape. Autant dire qu'il n'a pas : un président, trois autres présidents délégués et un secrétaire général. Les quatre derniers intervenants ont été relancés par le pape.

### FORMATION PERMANENTE

Le Service Français Permanent de l'Université Paris VII ouvre le 4 novembre 1974 un stage annuel de pratique de l'anglais : oral à cinq niveaux.

Tél. : 323-12-21 ou 334-25-25. Pages 57-21 ou 51-23.

### E. MAURET

Pour un équilibre des villes et des campagnes Coll. "Aspects de l'Urbanisme" DUNOD 68 F

### P. PESSON et coll.

écologie forestière Collection "Géobiologie Ecologie, Aménagement" GAUTHIER-VILLARS 190 F

### (PUBLICITÉ)

### MARKETING ?

— Pour en connaître les techniques — Pour en faciliter l'application — LE CENTRE DE FORMATION PERMANENTE de l'Université Paris II propose, à partir du 18 novembre, le stage

### CONNAISSANCE DU MARKETING

Méthode d'enseignement à 4 semaines. Cours de 2 heures par semaine. Frais de 12 F, place du Panthéon, 19000 Paris

**ENGLISH**  
Andréviard  
**ENGLISH**  
Mini-groupes  
**ENGLISH**  
Stage  
SEMI-INTENSIFS  
ACCÉLÉRÉS  
NORMAUX  
**CLUB INTERNATIONAL**  
**AUDIOVISUEL**  
22, av. du Centre, 75014 PARIS  
Métro : Mairie  
**734-44-28**

**ESPAGNOL AUDIO-VISUEL**  
Etudiants, adultes, entreprises  
**DEMONSTRATIONS GRATUITES**  
**ESPAGNOL AUDIO-VISUEL**  
Tous niveaux  
Centre Audio-Visuel du  
**COLLÈGE D'ESPAGNE**  
40, rue de Poissy-Montp.  
75008 PARIS - Tél. 707-02-01  
**ESPAGNOL AUDIO-VISUEL**

**STAGE AUDIO-VISUEL**  
Cinéma et vidéo au service de la formation du 31 et 35 octobre 1974  
Ce stage s'adresse aux formateurs, aux enseignants, à toute personne qui, de près ou de loin, est en contact avec les techniques audiovisuelles.  
Programmes des stages :  
Lundi : Vidéo, enseignement audiovisuel - Après-midi, jeux de vidéo cinématographique.  
Mardi à Jeudi : Travaux pratiques cinéma, théâtre.  
Programmes détaillés sur demande :  
C.M.P. PARIS-2, 1-3, rue du Départ, 75004 Paris,  
236-36-38 - 236-47-04

**DÉFENSE**  
ENTRETIENS  
**FRANCO-ESPAGNOLS**  
**SUR LA COOPÉRATION**  
**EN MATIÈRE D'ARMEMENTS**  
**NAVAUX**  
Sur l'invitation de l'Institut Pita de Volpe, ministre espagnol de la marine, et Jacques Saurat, ministre de la défense, se réunira à Paris, du 12 au 15 octobre, une conférence de haut niveau. C'est la première fois que l'échange de ministres français de la défense se réalisera. Il s'agit de M. de Madoz, de ministre espagnol de la défense, mais chacune des deux années à son tour ministère.  
Les deux ministres doivent présenter de la coopération entre les deux pays en matière de constructions et armements navals.  
Outre l'explication de manœuvres communes régionales entre les deux marines de guerre, la France et l'Espagne ont conclu un accord-cadre d'assistance technique, par lequel les armements et matériels navals français sont prêtés aux unités espagnoles pour leur entraînement. Les deux ministres ont également signé un accord-cadre de coopération scientifique et de la recherche scientifique et de la recherche scientifique et de la recherche scientifique.

**Passez vos nuits à Montparnasse.**  
Sheraton Montparnasse 260.35.11.  
Paris-Sheraton Hotel  
12, place du Panthéon, 75000 Paris



Des débats seront organisés au cinéma Jean Renoir. Pour renseignements téléphoner à : TRI. 40-75.

# Une sélection

## HUIT FILMS NOUVEAUX

L'incohérence du système de distribution laisse simultanément sur le marché, avec les risques commerciaux correspondants, six films de qualité venus de tous les horizons à la même semaine que Gaily et Histoires d'A.

— **BRICA MIROR**, de Bertrand Van Effenterre : Un ancien assistant d'Alain Tanner entrecroise avec subtilité et acuité trois destins de jeunes femmes (raisonnement interprété par Juliette Berto, Brigitte Fossey et Edith Scob) dans la société existentielle d'après 1968.

— **A BIGGER SPLASH**, de Jack Hazzan : Un cinéaste-photographe rattrapé dans une fiction raffinée les très riches heures du peintre anglais David Hockney et du « swinging London ». Une expérience provocante et passionnante. Un défi à l'industrie britannique du cinéma scénarisé et colonisée par les Américains.

— **KID ELITE**, de John Flawley : Un vrai film holivoodien (sans Denis Hopper dans le rôle principal), qui raconte les aventures cocasses et échevtrées d'un bandit venu chercher fortune et une respectabilité dans une petite ville du Texas au début du siècle. John Flawley, administrateur de Jean Renoir, crée son propre style et renouvelle totalement un genre qu'on croyait épuisé. Un « longtemps hésité à montrer le film en public ».

— **BUDY**, de Dick Bartlett : Un film familial à mini-budget entièrement réalisé dans une petite ville du Massachusetts, qui trouve parfois des accents à la

Stroheim pour dire l'ennui, la frustration sexuelle de ses sept héros. Ce qu'Hollywood n'a jamais montré.

— **MEMOIRS DU SOUS-DEVELOPPEMENT**, de Thomas Gutierrez Alca : Le destin morose et pathétique d'un croissant bourgeois égaré dans le tourbillon de la révolution cubaine. Ouvrage ambitieux, passionné.

— **L'ILLUMINATION**, de K. Zannusi : A travers la science et ses incertitudes, l'absolu d'un nouvel humanisme dans la Pologne socialiste.

## LE MARCHAND DES QUATRE SAISONS

de R. W. Fassbinder qui dénonce le caractère oppressif des rites, des préjugés et des tabous sociaux. Un brave homme, pas très malin, est victime des fantasmes qui l'entourent. Condamné à l'échec, et un désespoir, il finit par se tuer. Ce film intelligent permet de mieux connaître un des cinéastes les plus doués du jeune cinéma allemand.

## COUP D'ETAT

de Yoshishige Yoshida. Au mois de février 1936 éclatait le seul coup d'Etat de l'histoire du Japon. Ses instigateurs, qui devaient être également la victime, étaient Hirohito, l'empereur, et son fils aîné, le prince. Yoshida retrace les contradictions idéologiques, les atermoiements et les

doutes de cet intellectuel, plus théoricien qu'homme d'action. Une mise en scène très élaborée aboutit à l'interprétation de la révolte politique.

## ANNA ET LES LOUPS

de Carlos Saura. Une jeune étrangère, engagée comme gouvernante dans une famille de grands bourgeois espagnols, polaire les fantasmes des trois fils quadragénaires. Anna, une victime d'un jeu qu'elle a observé en curieuse avant de s'y prêter. De cette folle sociale — qui précède la Contre-Attaque — Carlos Saura a fait le chant fugitif d'un ordre et d'une morale dans les conventions et les tabous s'effritent, se libèrent, se démantèlent dans la folie, la violence et la mort. Geraldine Chaplin, plus étonnante que jamais dans l'habillage de Saura, est l'homme du sacrifice organisé par trois loupes gosses.

## ANNA CHRISTIE

de Clarence Brown. C'était en 1830. Pour la première fois, Garbo, la superstar mystérieuse et lointaine, allait parler. Le réalisateur fit de son entrée dans un bouge un véritable suspense. Enfin, elle apparaît, coiffée d'une cloche de feutre et traitant avec volée. Elle s'assied à une table et demande un whisky. Et ce fut, de nouveau — pour dix ans — l'émouvement. Le soir grave de la « Divine » ajoutant à son pouvoir de fascination photographique.

## VINCENT, FRANÇOIS, PAUL ET LES AUTRES

Claude Sautet crève son filon dans la grande tradition du cinéma français classique, lucide, fidèlement attaché au domaine des « choses de la vie ». Faculté et dérive d'après Montand, parodie de Michel Piccoli, gentillesse de Serge Reggiani, gaieté de Gérard Depardieu, Mari Dabo et Stéphane Audran remarquables.

## LANCELOT DU LAC

de Robert Bresson. Des images qui transcendent le réel pour mieux saisir dans leur vérité la rudesse et les danses mystiques du Moyen Age. L'abandonnement des recherches esthétiques, thématiques et stylistiques de Robert Bresson. Malgré certains points gris parfois artistiques, mieux qu'un grand film, une œuvre au plein sens du terme.

## CELINE ET JULIE VONT EN BATEAU

de Jacques Rivette. La fiction au pouvoir dans un Paris de comédie musicale, sur les traces d'une bohème et d'une musique, au sein de très cinématographiques, dans le pays des merveilles de l'imagination.

## Cinéma

### HERNANI

par les comédiens-italiens. Le plus célèbre des drames d'opéra joué pour la première fois dans son intégralité. Robert Hossain a conçu une mise en scène dans le dynamisme qui dégage clairement l'aspect « guerrier politique » de l'œuvre.

### TROTSKI A COYOACAN

au Théâtre mécanique. Flutité du cinéma que du théâtre, un cinéaste d'Amérique où le vol des tempêtes et les cris des canards résonnent.

## Théâtre

### AUX S.M.P. : LA POLOGNE...

La tournée polonaise du Festival d'automne offrira de l'actualité, avec une composition collective du Warsaw Music Workshop (18 h. 30) et un concert de l'Orchestre national de Varsovie : trois « premières » françaises (de Penderecki, Bart, Boguslawski) et le classique Livre pour orchestre de Lutoslawski (20 h. 30). Le 17 au Théâtre de la Ville.

### ET L'ESPAGNE

Les décadences viennent au secours de la musique contemporaine. L'Essen-

ble de la Chapelle effectuée à l'occasion de la rentrée parisienne au cours d'une tournée espagnole riche en nouveautés : des partitions d'Albéniz, de Bizet, d'Albéniz, la Liberté, Soneto de Luis de Pablo (18 h. 30) puis des œuvres de Marco et de Camo par l'O.F.P.P. et sous la direction de Jean-Claude Casadesu (20 h. 30). Le 18 au Théâtre de la Ville.

— **SESSIONS I.R.A.M. DES S.M.P. AU THÉÂTRE D'OPERA**, Répertoire et débuts avec toute l'équipe du petit Beaubourg, autour des œuvres de Berlioz Op. 10, de Gluck Op. 20, des révisions sur compositeur de Ravel et de

Bennet (le 21) et d'Expansions-Her de Boulez (le 28 à 18 h. 20 h. et 22 h.). (Lire notre article page 17.)

— **LA FLÛTE ENCHANTEE** de Mozart, par l'Opéra de Paris, à la salle Favart. (Lire notre article page 17.)

— **ERIC HEDIGER INTERPRETE EN DEUX GRANCES L'INTÉGRALE DES « SUITES POUR CLAVIER »** de Haendel (le 17 et le 21, Salle Chateaux, à 21 h.). Un spécialiste de Fauré et de Beethoven, sur les traces de Glenn Gould.

— **PAUL PARRY DIRIGE LA NEUVIÈME SYMPHONIE DE BEETHOVEN** au profit de l'Orchestre Lamoureux et de l'Association Contrepoint (le 20, salle

Pleyel, à 17 h. 45) ; les *Strazus d'Hercule* d'un octogénnaire.

— **« JENUPA » DE JANACHE** par la troupe de l'Opéra de Paris, sous la direction de Théodore Goussier, dans une mise en scène d'Ernest Poitrenon, et des décors de Jacques Bagg (les 18, 19, 20 à 20 h. 30, le 21 à 19 h. 30). Pour l'été des Aventures du rue renard, une soirée payante à remboursement social.

— **« CARMEN » DE BIZET** par l'Opéra du Rhin, avec Victoria Corles, Jeanette Fils, Gilbert Ey, Peter Van Dam, dans une mise en scène de Nathaniel Merrill et des décors de Robert O'Hearn (le 19 à 20 heures, 20 heures) ; Les amours et le mort d'une belle excentrique.

— **KOKOSCHKA** au Musée d'Art moderne de la Ville de Paris : Aquarelles, dessins et projets d'Edvard Munch de quatre-vingt-huit ans, vivant aujourd'hui en Suisse, est la première manifestation dans un Musée français de cette figure majeure de l'expressionnisme germanique. Il a conduit la peinture révolutionnaire du portrait d'une psychologie de la plus pénétrante analyse psychologique.

— **ART PRESENT** à Galliera : La galerie futur-pastor David Templeton a reçu cette dernière du Festival d'automne et présente une sélection de vingt-trois artistes primés par le jury et les critiques — peintres et anti-peintres, fabricants d'objets — qui nous montrent les nouveaux matériaux de l'art du présent.

## Musique

### DAVID HOCKNEY aux Arts décoratifs

La première exposition à Paris de l'œuvre de ce peintre de la jeune école anglaise des années 60. Elle se confond avec la naissance du pop-art. Mais à mesure que s'affirment sa personnalité, David Hockney s'en détache pour rechercher une autre manière de peindre.

Trente tableaux d'une facture réaliste, conventionnelle d'ailleurs, mais baignés de plus couleurs de bonbons totales et d'un climat sourdement pervers, font de David Hockney un Balzac de l'ère des affiches et du cinéma. Il reconstruit un itinéraire autobiographique qui va des bords du Nil à la Californie et à Paris. Un film qui est projeté aux Urs-

ins, après avoir finalement reçu son visa repris à sa manière l'interdit secret des mêmes californiens du peintre. Son titre : Rigger Splash.

### DEUX PROUSTIENS au C.N.A.C.

Les œuvres récentes de deux artistes qui paient de ce qu'ils ont fait : Marcel Duchamp et Christian Botta. Dans la mentalité primitive sociale les valeurs courantes d'objets changent de sens. Il a fait l'inventaire des choses ayant appartenu à une femme de Bois-Colombes. Marcel Duchamp, les peintures et les dessins, les objets et les sculptures, les objets possédés par une collectionneur obsessionnelle : images de catastrophes, de prison, de musée où domine son habi-

tuel porté pris pour les atmosphères bleues et sa technique d'images-éclatées de roman-photo.

« Duchamp et Memory sont également à l'ère 3 à l'exposition et pour mémoire ».

### L'ESTAMPE IMPRESSIONNISTE

à la Bibliothèque nationale. On croyait avoir tout vu de l'impressionnisme dans ce film le centenaire. Maintenant les estampes des précurseurs des Nabis, les « impressionnistes » tels Degas, Pissarro, Renoir, Berthe Morisot, Mary Cassatt donnent, lors cours à leur œuvre artistique. Ce sont des livres de cent cinquante pages originales dont un grand nombre en différents « états ».

offre des gravures dont certaines sont parmi les plus belles du monde.

— **KOKOSCHKA** au Musée d'Art moderne de la Ville de Paris : Aquarelles, dessins et projets d'Edvard Munch de quatre-vingt-huit ans, vivant aujourd'hui en Suisse, est la première manifestation dans un Musée français de cette figure majeure de l'expressionnisme germanique. Il a conduit la peinture révolutionnaire du portrait d'une psychologie de la plus pénétrante analyse psychologique.

— **ART PRESENT** à Galliera : La galerie futur-pastor David Templeton a reçu cette dernière du Festival d'automne et présente une sélection de vingt-trois artistes primés par le jury et les critiques — peintres et anti-peintres, fabricants d'objets — qui nous montrent les nouveaux matériaux de l'art du présent.

## Arts

TYMOPHE - MARIVAUX  
PARAMOUNT MONTMARTRÉ  
PARAMOUNT ORLÈANS  
PARAMOUNT MONTMARTRE  
ARLEQUIN - PARAMOUNT MARLIZOT  
LUX BASTILLE - STUDIO CIGAS  
CINE VALLES  
Polythéâtre :  
BELLE ÉPIQUE (Théâtre) - PARLY II  
ALPHA (Argenteuil)  
AVANTAGE (La Garenne)  
ELBO (Garges-Meudon)  
P. L. Saint-Germain

le chef-d'œuvre de la littérature érotique est devenu le film de l'année !



THÉÂTRE FONTAINE  
CLAUDE BRASSEUR  
TANYA LOPERT  
**LES JEUX DE LA NUIT**  
de Frank D. GILROY  
Adaptation de Marcel METZGER  
Mise en scène de Andrzej VOUTSINAS  
avec  
SADY REBBOT  
« Prenez des places pour  
**LES JEUX DE LA NUIT** »  
Jean-Jacques GAUTIER  
(LE FIGARO)  
TEL. 82-34

STUDIO THÉÂTRE 14  
21, av. Maréchal-Léon - 502-97-50  
L'OFF AVIGNON se termine  
16 octobre  
**ORPHEE CLOWN**  
(Théâtre de la Mère-Poète)  
17-18-19 octobre  
**LOUIS LUDWIG**  
(Ode à la Mère-Poète)  
(Comédie) (Mère-Poète)  
Joué par FABRICE NADAR

**BAAL**  
de BRECHT  
Film de Georges K. COWAN (K.O.)  
Épique Film Show (Tel. 225.67.68)  
Séances à 20 h. et 22 h.

**La flûte enchantée**  
W. A. MOZART  
OPERA STUDIO DE PARIS  
L'OPERA AU THÉÂTRE DE L'OPERA  
L'OPERA AU THÉÂTRE DE L'OPERA

ÉLYSÉE LINCOLN (v.o.) - QUINTETTE (v.o.) - RASPAIL (v.o.)  
Geraldine Chaplin  
**Anne et les Loups**  
de Carlos Saura

**FROGS**  
Film de Georges K. COWAN (K.O.)  
Épique Film Show (Tel. 225.67.68)  
Séances à 20 h. et 22 h.

**La flûte enchantée**  
W. A. MOZART  
OPERA STUDIO DE PARIS  
L'OPERA AU THÉÂTRE DE L'OPERA  
L'OPERA AU THÉÂTRE DE L'OPERA

ÉLYSÉE LINCOLN (v.o.) - QUINTETTE (v.o.) - RASPAIL (v.o.)  
Geraldine Chaplin  
**Anne et les Loups**  
de Carlos Saura

MICHODIÈRE  
**L'Arnacœur**  
de FÉLIX LÉVY  
Dernière  
Samedi 26 octobre  
à 21 heures  
Jeu 31 octobre  
BERNARD HALLER

**Théâtre ESSAION**  
**LE REQUIN PHÈDRE**  
100°  
DERNIÈRES  
FIN OCTOBRE  
278-46-42

ÉLYSÉE LINCOLN (v.o.) - QUINTETTE (v.o.) - RASPAIL (v.o.)  
Geraldine Chaplin  
**Anne et les Loups**  
de Carlos Saura

THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS  
MONTMARTRE - GENNEVILLIERS  
REPRÉSENTATION SPÉCIALE  
**DOM JUAN**  
de MOLIÈRE  
DU 20 AU 25 OCTOBRE à 20 h. 45  
TEL. 277-96-39

dernière le 27 pour cause de démolition  
**CARRE THORIGNY**  
Théâtre Sirvia-Monfort  
SILVIA MONFORT  
BERNARD GIRAudeau  
DANS **POURQUOI LA ROBE D'ANNA NE VEUT PAS REDESCENDRE**  
DE TOM EVEN  
Le spectacle à 21 h. 30, sauf dimanche et lundi, samedi et dimanche 18 h. 30 et dimanche 14 h. 30  
Tel. 277-96-39

ÉLYSÉE LINCOLN (v.o.) - QUINTETTE (v.o.) - RASPAIL (v.o.)  
Geraldine Chaplin  
**Anne et les Loups**  
de Carlos Saura

مسرح الامم

## DEUX CRÉATIONS D'AVIGNON A PARIS

elle d'ailleurs qui fait cadeau à de la sagesse qui est le sujet même du testament spirituel de Pamina, non moins que par ses Favarit, tant et tant de fois ravissante, tandis que James Clarence Jones donne un relief

Désormais resté sur adoption. Mais à supposé nos travaux avec intérêt, dans l'espérance que les sons officiels obtiendraient un succès plus grand que celui à toutes les combinaisons que nous voudrions leur imposer.

« Je m'agit raison : à l'heure actuelle, tous les espoirs sont permis. Mais il faut attendre que les sons instrumentaux (il y a bien sûr des assureurs avant l'appel) soient acceptés par le public, par ce biais que la richesse du son obtenu sur ordinateur ne dépend pas de la seule numérisation, mais de la qualité de l'information du choix. Nous en avons fait un exemple, en montrant constamment en travail de la machine celui de l'oreille. Inauguration de nouvelles acoustiques, nouvelles propriétés du timbre (décolorant, par exemple, de la voix humaine, de la voix plus riche en fréquences aiguës).

à mesure qu'il se renforce). Et nous étions confrontés aux expériences de ces cellules d'extrême unité de recherche.

Car le travail sur ordinateur a un avantage sur les autres techniques de composition : il est reproductible (alors que deux instrumentistes ne jouent jamais de la même façon et deux studios électro-acoustiques ne disposent jamais du même équipement). Il peut être mis en commun, à distance et dans le temps. Comme toute connaissance scientifique, il constitue un bagage collectif ; il devrait permettre aux musiciens de sortir de leur isolement, avec des conséquences idéologiques considérables.

« Reste à inventer des formes — mica ou macrocapacités — qui soient adaptées à cet instrument. Reste à construire avec ce matériau vierge des architectures nouvelles. En attendant que les ordinateurs, en se miniaturisant, cessent d'être le monopole de certaines institutions. Déjà, ils ne coûtent pas plus cher qu'un bon studio électro-acoustique. Et ils permettent d'être beaucoup plus rentables qu'un orchestre symphonique. »

Propos recueillis par  
**ANNE KEY.**

★ Journée Berio : la 19 ; jour-  
née Glabeker : la 20 ; journée  
Boulez : le 23 à 18 h., 20 h., 21 h.,  
22 h. et 23 h. au Théâtre d'Orsay.

elle d'adultes qui font cadeau à Taminio de ces bienfaisants instruments qui le mèneront vers la lumière, la fûte, le porteur de l'harmonie, les trois enfants-guides, sans compter Papageno, le joyeux compagnon ? Il ne faut pas écouter les exagérés trop systématiques, mais la seule musique, qui considère avec plus d'indulgence et d'émervaillement ce monde intermédiaire, inférieur certes, comme l'ignorance dont il est le symbole, mais appelé lui aussi à la configuration par la connaissance.

Tous les accasoirs  
de la fêrerie

A cette occasion près, la mise en scène suit avec la plus attentive fidélité le déploiement du grand projet mozartien selon ses deux lignes parallèles : le monde de la comédie populaire, de Papageno, se déroule sur ce chariot de Theatpis qui vultige d'un côté à l'autre à la manière de Ronconi, cachant et dévoilant tout à tour la scène dépeuplée — monde du conte philosophique — inégalement — où brille l'énigmatique rose des vents, le symbole éternel du

soleil, « chef-d'œuvre » que les compagnons du Moyen Âge (alias les francs-maçons) construisent tout au long de la soirée. Tous

les accessoires de la recette, aux mille détails savoureux, pour Papagomo — rien que pour Papagomo — par Tachino et Pailin, et la prudence rude et affectueuse de leurs « frètes » qui les guident vers la connaissance.

Ce dépouillement scénique, sans abstraction ni raideur, souligne la profonde humanité des personnages ; malgré l'inexpérience des acteurs, je ne crois pas qu'il soit possible d'exprimer mieux, avec la fraîcheur de la jeunesse, dans les gestes comme dans les voix, le sérieux et la vérité de cette musique. Cela seul justifierait l'attente de l'Opéra-Comique, car, ainsi que le disait Louis Evariste, ce que ces jeunes gens vivent sur scène l'aventure de leur âge, cette conviction de la noblesse et

\_\_\_\_\_

**N COCTEAU**  
(50) 033-47-62  
**SCIENCE-FICTION**  
"Les volantes attaquent"  
"Le train s'arrête"  
"L'histoire des Body Snatchers"  
"L'histoire des Wathley"

Pamina, non moins que par sa  
voix ravissante, tandis que James  
Clarence Jones donne un relie

particulier au noir Menostatos.  
N'oublions pas les Dames de la  
Nuit, certaines fort mélodieuses  
les trois enfants aux voix déli-

La supériorité des représentations parisiennes sur celles d'Avignon tient surtout à la direction musicale : Claire Gibault (assistante de Guschlbauer à Lyon) qui fait, elle aussi, ses grands débuts à Paris, en un effort d'ém-

Il faut tenir compte de tous ces éléments pour juger du succès de l'Opéra-Studio, un véritable tour de force de Louis Erard auquel on associera tous ses collaborateurs, et notamment André Acquart et Christine Marest pour leurs beaux décors et costumes.

JACQUES LONCHAMPT

\* Prochaines représentations les 17, 19, 23, 25, 29 et 31 octobre ; puis en novembre et décembre, seize représentations.

ÉRA) AU TEP —

ne, noirs, sinistres, tringeries dans  
en pions de collège pauvre. Le  
ège, une cour entourée d'une palis-  
, a écrit ses « Ubs » comme une  
r bête et méchant, par lequel il  
nnifiant la toute-puissance bornée.  
toujours vivant.

s'éveille en dépliant la langue, la  
Wilson, pouppée de chiffons au  
lui se tient la frêle Mère Ubu,  
asse, pleine de vie et de malice :  
peut passer de Copl — « les Quatre  
Sweet movis », — à Jerry-Duhamel  
et rester elle-même, une flamme

fruit d'une collaboration entre le  
homme de théâtre Georges Wilson,  
parfaitement organisé leur travail.  
Wilson se repose sur les gags musi-  
caux de la mise en scène. De sorte  
qu'il y a des passages à vide.


triche. Les tableaux les plus réussis de *Pologne*, présentés comme des « érisions », très jeune cinéma elle-ils sont réussis, grâce à Armand Bougrelas), qui forment un couple art dans l'humour pincé, dans le fait drôles et remarquables.

C. G.

MAILLOT · MIRAMAR · CINE HALLES



**es lèvres\***



Plus éclaté

INTERDIT ALEX

ORSAY - ALPHA-ARGENTÉUIL

**RICA MINOR**

**un film de**  
**Bertrand VAN EFFENTERRE**

A partir du 16 octobre  
**Studio LOGOS**  
*complément au programme*

**« LA MORT DU RAT »**  
de Pascal AUBIER

---



# MENT

**JEAN-CLAUDE POU**  
"Super cool, le  
comme une bête"

\* Toute ressemblance avec des personnages existants

**ELYSEE 2** COLLE 51 CLOUO - ARTTEL VALLESCHE 51 GEORGES - MELLES MOY

  
**Edith SCOB**

  
**Juliet BERTO**

un film cubain de tomas

**MOIRES DU SOUS-<sup>es</sup> DI**

**ULIN** - Publicitaire  
es mecs ! Je me suis éclaté  
ète."

---

ne serait que pur hasard. Evidemment.

REYRI - LES FLAMADES-SARCELLES - ULLIS 2-ORSAY - ALPHA-ARGENTEUIL

**ERICA MINOR**  
un film de  
Bertrand VAN EFFENTERRE  
A partir du 16 octobre  
Studio LOGOS  
complément au programme  
« LA MORT DU RAT »  
de Pascal AUBIER

Brigitte FOSSEY

s gutierrez alea  
**DEVELOPPEMENT**





**L**EXTRAIT avec Henri Carlier-Bresson (que nous avons publié dans le numéro du 4 septembre) la activité de nombreux réactions et controverses. Carlier-Bresson, un éditeur, un dessinateur, parmi ceux qui se sont sentis impliqués par l'interview, ont pris position. De son côté, Henri Carlier-Bresson nous a déclaré :

« J'ai toujours refusé d'être un porte-drapeau ou un père », et de ne se mêler pas plus d'un « fonctionnaire ». Je n'ai pas dit que les photographes ne sont pas des fonctionnaires. Je suis allé à recueillir des témoignages de la part des photographes. Je suis sûr que ce qu'on pouvait prendre pour une avalanche d'opinions

## DES PROPOS DANGEREUX

Mon Riboud, photographie de Jacques Magnan, nous écrit :

Le photographe compte aujourd'hui ses bons et ses méchants. C'est Henri Cartier-Bresson, l'un de ses maîtres, qui a été le plus décrié. On dit qu'il nous a fait perdre nos sens, nous jugeant une passion et une violence longtemps réservées aux arts d'ailleurs. On a même dit qu'il avait écrit le signe que la photographie a enfin gagné ses lettres de noblesse !

Néanmoins, des grands P.C. reconnaissent que la photographie a fait naître le maître de la photographie, du maître de photographe et de presque de photographe. On ne peut pas dire qu'il n'y ait pas eu de maître avant. On pense que c'est en un moment qu'il faut disparaître. Cela se fait, mais on ne peut pas dire que ce soit de son art et le cheminement se dégage de son même propos sur la rigueur de son art et le cheminement

La Haine des « bons » est étroite, comme celle des membres d'une chapelle, d'un groupe exclusif d'amis. Ils ne doivent leur ciation qu'à l'absence de la Haine. Les autres, tous les autres, chassés ou, pour mieux dire, traités dans la haine à l'absence de la Haine. C'est la Haine qui partage les photographes entre ceux qui « sont et ceux qui ne sont pas ».

Il n'y a que l'amour et la pitié, dit H. C.-B. d'accord ! mais nous n'en avons guère découverts dans ces lignes. Pourtant, amour et curiosité passionnés des choses d'art, de la vie créatrice, dans tous ses aspects, Ciel est le vrai visage de H. C.-B. Sa discipline et sa rigueur personnelle, cependant, ne supportent pas d'indulgence. Car la supposition même d'une telle indulgence, c'est le résultat d'une mauvaise foi, d'une mauvaise foi qui est le monde tout entier de la photographie.

Nous sommes nombreux à penser que l'œuvre de H. C.-B. fournit un démenti à ses affirmations : « Je n'aime pas la photographie, je m'enmuse à en faire », « Répète du reportage, ce n'est pas mon métier », « Je ne suis pas un photographe m'intéressant plus », « La photo ne veut rien dire, ni du rien », « Je sens que j'ai fait des choses à dire en dessin et en peinture, mais que j'incarnais rien dans la photographie », « Je n'aime pas la photographie », etc.

Pourtant, nous l'avons « souvent entendu dire » : « C'est beau, bien composé, mais cela ne dit rien », d'une photo comme d'une peinture. Et les photos de H. C.-B. « disent » beaucoup : l'émotion, la sensibilité, la connaissance, l'intelligence. Le reportage photographique lui doit ses plus belles pages et lui-même.

même doit ses plus belles photos au reportage. Non seulement pour leur forme, mais pour ce qu'elles portent de vérité dans le quotidien comme dans l'extraordinaire.

Vivre, en effet, « les petits détails et les moments les plus loquaces » de la vie. L'entrée des troupes de Mao à Changai est un de ces petits millimètres qui ont fait une différence pour les hommes d'une bonne partie de la planète. Les photos pertinentes qu'en a rapporté H. C.-B., toujours diffusées par Magnum-Photo dans le monde entier, n'étaient pas celles d'un « squaforiste » ou d'un « squa-realiste » diabolisant. Ce furent, et bien sûr, elles le furent, les premières images de Paris, jusqu'à l'occupation de la capitale, des reportages qui ont « épais » un grand homme.

Soulever, sans le vouloir, l'émotion qui fera peut-être botter si peu que ce soit l'opinion de millions de gens et se redresser révolutionnaire. Re H. C.-B. continuant, précédemment, sans se soucier du résultat, à photographier comme il respire, avec une seule discipline : « la note juste », picturalement. C'est pour cela qu'il est plus convaincant, qu'il va plus loin. D'autres essaient de « prouver », d'où, souvent, d'ennuyeuses médiocrités. La note fausse le fait grincer des dents, jusqu'au paroxysme, le pousse au crime passionnel ! Et la photographie foisonne de fausses notes (et la peinture, non ?). Quelle cacophonie !

Mais nous pensons aussi que les reporters photographes que l'on voit aujourd'hui sur le terrain au Vietnam, au Chili, à Chypre, à Paris, dans les grèves, etc., ne jouent pas du tout à l'épate. Il y a peut-être dans ce métier plus de sérieux que jamais. Ce métier, il faut l'apprendre à force de se tromper, d'essayer, mais certainement d'essayer de ne pas se tromper, de ne pas décevoir, de ne pas décevoir les lecteurs. Il y a aussi les tâches de l'actualité, qui n'ont certes pas le temps de « s'amuser à photographier », et sont soumises à des contraintes économiques et professionnelles autrement sévères : ils ne fréquentent pas de grands — ou de petits — peintres et pourtant ont

Il y a également des « notes justes » dans les autres genres de la photographie et même dans « cet héritage de la mode et de la publicité » dénoncé parce que lié à cette « société de braderie » et de consommation. Mais ne sommes-nous pas tous, plus ou moins, amenés à pacifier avec ce monde ? Si Henri Cartier-Bresson l'avait totalement refusé, certaines de ses œuvres les plus significatives n'auraient malheureusement pas vu le jour. Nous lui résistons, nous le dénonçons ce monde, chacun à sa manière, chacun à sa mesure.

Certes, cette société a fait aussi de terribles ravages dans la photographie, mais au lieu de tirer à boulets rouges

(« le Monde » du 7 septembre) afin que, notamment, cet amalgame de deux cités hors contexte ne prête pas à confusion. Une conversation n'est pas un sermo, pas plus qu'un rockabilly n'est un repus. N'importe, je crains de n'avoir pas été assez explicite dans mes critiques d'une certaine photographie « faite », mise en scène, fabriquée, opposée à l'image saisie intuitivement. Ce sont deux attitudes et finalement deux l'unes et l'autre, on se décrit soi-même. Tout cela est une question de choix, et serai le mélange des styles est permissif. L'important est que l'on soit en 1984, dans la mesure d'« Ingres » à la main.

contre les photographes ou certains d'entre eux, ne serait-il pas plus opportun et plus juste de chercher et de viser les vrais responsables : sont-ils certains directeurs artistiques, certains éditeurs, certains directeurs de journaux... ou plus haut encore ? Les paparazzi n'ont-ils pas été entraînés par une certaine presse ?

[illegible]

Tous les artistes importants furent, et sont, des névrosés, et c'est en cela que leur vision est unique et enrichissante. Je ne veux pas faire de polémique avec C.-B. : ses photographies sont de superbes réflexes domptés par la culture et l'intelligence, mais certains des propos qu'il a donnés au *Monde* dans son interview ont été d'acres coups de triffes auxquels il a manqué, je le pense, la réflexion.

Qu'il jette un regard critique sur sa vie et son œuvre est son droit le plus strict et son honneur de créateur exigeant, qu'il paraisse renier la photographie à laquelle il a pourtant tant donné — et qui le lui a bien rendu — est une erreur, mais qu'il jette l'anathème sur tous les « névrosés » qui « préfèrent être de qu'ils évacuent » est une faute.

Duane Michals, Sudre ou Diane Artus sont des photographes de talent à la personnalité exigeante; une telle intelligence à leur égard et à l'égard de toute forme de photographie qui n'est pas la sienne n'est ni juste ni même bonne. « La photo n'est en fin de compte qu'une réaction de l'intelligence », dit B. C.-B., qui traitait l'intelligence si elle n'était portée par l'amour et tempérée par l'ironie... une géométrie aride et inhospitalière.

Dieu merci, les photos qu'a faites H. C.-B. contredisent sinon ses goûts, du moins certains de ses propos, et j'aurais aimé que ceux-ci aient eu pour leitmotiv : « *Foibles ce que j'ai fait, et non ce que je dis...* »

## LE BRONZE ET L'HOMME

M. Robert Delpire, directeur artistique, éditeur, publiciste, nous écrit :

La statue d'Henri Cartier-Bresson, vous connaissez ? Au coin de la rue Daguerre. Grandeur nature. Elle a belle allure. N'était la patine du bronze poli, on dirait qu'il est là, en vrai. Le poids du corps porté par la jambe gauche dans une attitude qui est déjà l'amorce d'un mouvement. Un peu penché en avant. Comme entraîné par le poids du Leica rivé à l'œil — on sait qu'il est clair et vif, son œil, on a vu ses classiques, — ou plutôt tiré parce qu'il voit et qu'il cadre dans un rythme à trois temps qui nous est familier.

Variée elle est, la sculpture. Comme  
 moulée par un Ségol qui aurait seu-  
 lement changé de matériel. Précise  
 aussi. Les poches du costume en tweed  
 sont déformées par les bobines. De  
 l'une d'elles sort un petit livre. En  
 s'approchant, on peut en lire le titre :  
 Caraccio.  
 Le grand homme ainsi gelé pour

l'éternité est posé sur un socle dont les faces relèvent en ronde-bosse les riches heures de sa riche vie : Henri Cartier-Bresson à Mexico (dans les bas quartiers), Henri Cartier-Bresson à Bell, à Moscou, Henri Cartier-Bresson chez Matisse, chez Bonnard, en Inde et en Chine.

Le tout très éducatif : un exemple pour les contemporains, un phare pour les générations à venir.

Cette stupé-ia — je ne devrais pas  
le dire — m'en veut de dynamiter.  
Sournoisement, une nuit, la mise à l'air  
la mise en miettes. Quelques éclats  
la laissent, après, en chausse. Je  
me réveille sans rien de cassé.  
Bresson-là il restera l'autre, qui bouge  
qui parle qui vit. Car moi, j'en suis sûr  
qu'il n'est pas mort. Ça n'aurait pas  
été si il est arrivé chez moi pour dîner.  
trempe de pluie, son costume de tweed  
taché de boue. Il avait glissé. Une  
tache de boue ne peut pas disparaître.  
J'écoulerai, siennon. On n'a pas idée  
de figer les gens pour cause de  
talent. Le Carlier stupé-ia une fois  
de plus. Je ne devrais pas le dire.  
Mais le lauréat, surveiller ses fautes  
ses gestes, de décolorer les interviews  
qui donne et de prendre au yeux pour

l'étre. Boule de nerfs domestiqués aussi, qu'il travaille, il a seulement montré ce qu'il voyait avec une acuité, une constance, une cohérence de pensée, une aptitude à rendre significatifs les signes les plus fugitifs, qui font de lui un homme d'histoire. Mais c'est un homme tout court. Avec ses paradoxes et ses humeurs, les chaudes et les froides, ses passions et ses contradictions. Dans l'instant il parle plus de peinture que de photographie. Il dessine. Il a le droit, non ? Il aime celui-ci et moins celui-là. Pourquoi pas ? Tout le monde ne l'aime pas, lui.

Si vous voulez savoir qui est Cartier-Bresson, regardez ses photos. Feuilletez ses livres. Lisez ses textes. Apprenez par cœur la définition qui donne d'une certaine photographie. Personne, avant lui, ne s'était seulement risqué à en écrire une. Prenez le thé avec lui. N'allez pas fleurir sa statue.

Selon la tradition, c'est Platon (428-346 avant J.-C.) qui attribuait aux mathématiques une telle importance qu'il aurait voulu faire graver au fronton de l'Académie l'inscription : « Quel nul n'entre ici s'il n'est géomètre » (cf. *Histoire générale des sciences*, tome I, page 249, ouvrage collectif sous la direction de R. Taton, Presses universitaires de France). Cette phrase, souvent citée, a dû l'être en particulier à la Renaissance...

Cité Internationale des Arts  
18, 2, de l'Esplanade-de-Ville, Paris-4<sup>e</sup>.  
SALERS BANDIER

**ASHIBA**  
PEINTURES  
Chaque jour de 12 h à 18 h  
en 16 rue de l'Esplanade-de-Ville

Le 17<sup>e</sup> octobre -  
vient de paraître :

**PRODIGE**

Appels et lettres pour le Défenseur,  
le capitaine du Chénier Despinois,  
le Biennaliste des Antiquaires,  
architecture, design,  
photographie, bande dessinée...

**CATHERINE VAL**  
*Le Bois de  
Verrières*  
1-31 octobre  
chez Simone Badier  
15 rue Guénégaud, Paris

galerie  
adrien maeght  
42, rue du bac-paris • tél. 549-48-18

**walasse ting**

lithographies originales  
et  
peintures acryliques

du 16 octobre au 9 novembre 1974

ATELIERS  
d'arts & d'artisanat  
**DIYA**  
ouvert week-ends et jours fériés  
Village  
Guillaume le Conquérant  
14100, Mmes-sur-Mer  
tel. (03) 31 26 99

FERNAND LÉGER  
FERNET - ARCHITECTES  
CENTRE D'ART INTERNATIONAL  
86, boulevard Raspail - Paris (6<sup>e</sup>)  
Tous les jours sont les jours

GALERIE EMMANUEL DAVID  
14, av. Matignon, Paris-8<sup>e</sup> - ELY. 94-90

**DEMAN**

16 OCTOBRE - 8 NOVEMBRE

GALERIE VISCONTI

**COSMA**

37, RUE DE SEINE (6<sup>e</sup>) - JUSQU'AU 9 NOVEMBRE

GALERIE DE PARIS  
14 PLACE FRANÇOIS 1<sup>er</sup>

**MICHEL CIRY**

15 octobre - 23 novembre

GAL. CLAUDE JORY  
222, Fg-Saint-Moritz, Paris-8<sup>e</sup>  
931-36-42

**A. HUBERT**

GALERIE J.-L. ROQUE  
66, bd Raspail (6<sup>e</sup>) - 546-67-32

**GREIS**

Vernissage le 11 octobre 1974

BERNHEIM-JEUNE  
81, boulevard Males-Hervé  
27, avenue Matignon, Paris

**Mc MULLIN**

De 16 h à 21 octobre

PURAND - RUEI, 37, avenue de Friedland (8<sup>e</sup>) - Téléphone : 359-06-74

**JEAN RIGAUD**

16 octobre - 16 novembre

GALERIE ANDRÉ PACITTI  
174, boulevard Males-Hervé (6<sup>e</sup>) - 528-34-28

**MÜHL**  
Aquarelles  
Jusqu'au 8 novembre

**LOUIS PONS**  
- LE POINT CARDINAL -

**KOSTA ALEX**  
JEANNE BUCHER

GALERIE REMOND HELLER  
13, rue de Selze (6<sup>e</sup>) - 528-49-42

**SALVADO**  
Craques récentes  
15 octobre - 16 novembre

GALERIE GUIOT  
9, av. Matignon, Paris 8<sup>e</sup> - 0388 64

**ORTEGA**  
9 octobre - 9 novembre

LAURENCE DENAT  
Reproduction  
« Du réel à l'impressionnisme »

**GALERIE CHARDIN**  
28, rue de Selze (6<sup>e</sup>) - 536-09-35  
du 15 au 30 octobre

**PROLONGATION**  
Jusqu'au lundi 28 octobre 1974 au soir de l'exposition

**CÉZANNE DANS LES MUSÉES NATIONAUX**  
ORANGERIE DES TUILERIES

tous les jours, sauf le mardi, de 10 h à 18 h, le mercredi jusqu'à 22 h









صكنا من الادب

# vos bureaux dans un nouveau centre d'affaires

## A 15 mn de Paris, Evry Ville Nouvelle : quatre solutions possibles, des prix de lancement

### Une vraie ville

Centre administratif et politique avec la Préfecture de l'Essonne, centre de commerce avec un Centre Commercial Régional de 71 000 m<sup>2</sup>, centre de loisirs et de culture avec l'Agora, centre universitaire avec l'U.T., centre d'habitation avec déjà 6 000 logements construits, 3 CES, 1 lycée, et des équipements sportifs et socio-culturels.

### Des avantages propres aux villes nouvelles

Pas de redevance au m<sup>2</sup>, ni de taxe d'équipement, ni de taxe sur les transports. Procédures simplifiées, facilitées par l'Etablissement Public de la Ville Nouvelle d'Evry, et la Préfecture toute proche.

### Plus de 70 entreprises implantées à Evry

Belin, les P.U.F., Fulmen, L.B.M., la Société Générale, Total, Kickers, Samod-Carrefour... et Honeywell Bull vont de choisir Evry pour son principal centre de recherches.

### Un réseau de communications exceptionnel

Outre l'autoroute A8, la nationale 7 relie Evry à Paris et à Orly-Rungis; l'autoroute F8 atteint déjà, à l'est, Melun Senart. Depuis février 1974 : nouvelle ligne SNCF Paris-Grigny, et, en 75, Paris-Evry Centre en 30 mn.

### "France Evry"

Certainement les plus beaux bureaux de la région parisienne. Location : 280 F le m<sup>2</sup>. Livraison immédiate.

Dans le centre d'affaires de la Ville Nouvelle, à proximité de 2 gares S.N.C.F. et à deux pas de l'Agora, "France Evry" se compose de 4 immeubles, offrant chacun 11 000 m<sup>2</sup> de bureaux climatisés répartis sur 7 niveaux. L'immeuble "Lorraine" est livré. Il est occupé à plus de 50 %.

Téléphone, cafétéria, banques, boutiques, restaurant inter-entreprises.

Location : 280 F le m<sup>2</sup>/an H.T.

#### Renseignements :

Commercialisation : GIM, tél. 260.31.03  
3 rue des Pyramides.  
75001 Paris - Téléc. : 68320.

SCI France Evry :

Commercial Union Properties Ltd  
Howard Farrow Construction Ltd  
Architectes : C. My, Balick - D. Hankey.  
Conseil en marketing : Mellersh and Herding.  
Réalisation : Jonqua S.A.

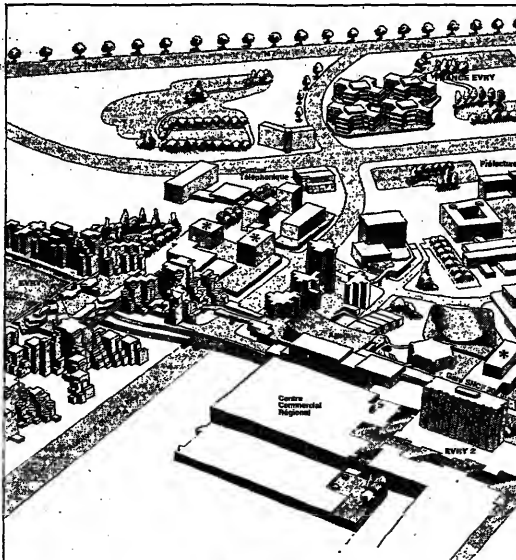
### Bureaux du centre EVRY2

Dominent le Centre Commercial Régional et l'Agora, 9 600 m<sup>2</sup> sur 11 niveaux, divisibles jusqu'à 150 m<sup>2</sup> en bureaux aménagés (cloisonnés ou paysagés) ou sur option, livrés bruts de gros œuvre, (evry 1975).

Vous pouvez choisir de vous climatiser, mais vous pouvez aussi ouvrir vos fenêtres sur l'Île-de-France. Et pour tous vos besoins (vos loisirs, votre shopping), tous les services de notre Centre Commercial Régional sont au pied de votre ascenseur (banques, restaurants, agence de voyage...).

Location : 280 F/m<sup>2</sup>/an Vente : 2 600 F/m<sup>2</sup>

Renseignements : Monsieur Robert Trouillet  
département bureaux  
10, place Vendôme 75001 Paris - Tél. 260.32.56



Le centre ville d'Evry, centre d'affaires.

### Bureaux d'Evry 1 (à vendre)

En plein centre ville, au voisinage immédiat de l'Agora et du Centre Commercial Régional, 8 500 m<sup>2</sup> de bureaux spécialement conçus pour les petites et moyennes sociétés.

Lots personnalisés de 150 à 500 m<sup>2</sup>, vendus entièrement terminés (sauf cloisonnement) au prix de 2 500 F le m<sup>2</sup> dans des petits immeubles de 4 étages seulement donnant sur une esplanade et un bassin. Parkings souterrains. Restaurant à proximité immédiate.

#### Renseignements :

Monsieur Henry - Union des Constructeurs d'Evry (UCV)  
57, boulevard Malesherbes - 75008 Paris  
Tél. 387.39.09

### Ville Nouvelle d'Evry (terrains à construire)

Si vous désirez construire vous-même vos bureaux, la Ville Nouvelle d'Evry vous propose des terrains à vendre.

Trois possibilités d'implantation sur des terrains déjà équipés :

• en plein centre ville : terrains pour construire, pouvant accueillir des unités de l'ordre de 3 000 à 12 000 m<sup>2</sup> de plancher.

• à proximité des gares SNCF. C'est la solution retenue par Honeywell Bull dans le quartier du Bras de Fer.

• dans le parc d'activités économiques de Saint-Guenault (150 F/m<sup>2</sup>) réservé aux centres de recherches, laboratoires, sièges sociaux...

#### Renseignements :

M. Guy Moreau  
Etablissement Public de la Ville Nouvelle d'Evry  
Avenue de la Préfecture  
91011 Evry - Tél. 077.24.73

# Evry grandit. Grandissez avec Evry.

Pour recevoir une documentation ou visiter la Ville Nouvelle d'Evry, cochez le ou les cases correspondantes, et renvoyez ce bon à l'Etablissement Public d'aménagement de la Ville Nouvelle d'Evry.

Je suis intéressé par le ou les programmes ci-dessous :  
Evry 10 Evry 20 France Evry 30 Terrains à construire

Je souhaite visiter Evry Ville Nouvelle

Nom : \_\_\_\_\_  
Entreprise : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_

**HEVRY**  
VILLENOUVELLE

Cercle Communication Fonction





## MERCREDI 16 OCTOBRE





offres d'emploi

**Société française en expansion de notoriété internationale par sa compétence technique et son savoir-faire.**

**ingénieur d'affaires**

Son rôle sera de définir les caractéristiques techniques du produit, de l'intégrer à l'ensemble du processus de la réalisation, d'orienter le client (client direct ou intermédiaire) vers les solutions les plus performantes, et d'assurer la rentabilité de l'opération pour la société.

Le poste requiert un ingénieur Grande Ecole, 30 ans minimum, ayant acquis une bonne expérience dans le domaine de la réalisation, soit dans un secteur commercial, soit dans un secteur industriel, et de l'anglais et du français.

Votre candidature (lettre manuscrite, curriculum vitae, et référence CF si possible) sera envoyée à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**FCP** 10, rue Aubert - 75001 Paris

**CABINET CONSEIL**

spécialisé dans l'élaboration des Affaires de Développement et Travaux Publics

**Assistant (e) Juridique**

Formation E.S.C. - B.C. - I.E.P. Licence Droit. Il s'agit d'un poste de l'élaboration de l'ensemble des documents réglementaires de marchés ou contentieux (documentation, rédaction, etc.). Une expérience professionnelle de 5 années minimum acquises dans un service juridique en Entreprise ou en Cabinet est requise.

Ce poste pourrait convenir à un (e) candidat (e) ayant le goût des initiatives et le sens des responsabilités.

Rémunération individuelle.

Les candidats (e) intéressés (e) doivent adresser leur C.V. en précisant leurs prétentions sous le n° 3039 à PARIS-FRANCE P.A. 4, rue Robert Desnos, 75008 Paris, qui transmettra.

**Société Mécanique de Thion Gardois**

recherche un ingénieur expérimenté en mécanique industrielle.

**CHEF COMPTABLE**

Compétences comptables générales et analytiques, 30 ans minimum.

**COMPTABLE**

R. ECHOLON

Compétences comptables générales et analytiques et service de paie, 30 ans minimum.

**AIDE-COMPTABLE DACTYLO**

Horaires de la semaine de 35 heures.

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé, photo, références, à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

Une filiale

**d'UNILEVER Ltd.**

recherche

**plusieurs CADRES COMPTABLES**

Titulaires du D.E.C.S. complet. Les postes à pourvoir sont tous situés dans des CAPITALES.

**d'AFRIQUE NOIRE**

Rechercher avec C.V. à **PUBLIPRESS** sous n° 84283, 31, rue de la République, Paris 20.

**CHEF COMPTABLE PARIS**

78.000 + nous sommes la filiale française d'un Groupe international qui développe des solutions de comptabilité et de gestion pour les entreprises de tous secteurs.

Le développement de notre Chiffre d'Affaires, actualisé par l'ensemble de nos services comptables et de gestion, nous permet de recruter des cadres expérimentés et de leur offrir une carrière professionnelle et humaine.

La connaissance de l'industrie du bâtiment est un atout.

Merci d'adresser votre C.V. sous n° 1205 à :

**INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE** 44, rue de la République, Paris 10.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DANIELSUD**

recherche

**PRODUCT MANAGER**

chargé des produits nouveaux.

Ce poste nécessite :

- Une formation technique supérieure ;
- Une première expérience professionnelle ;
- La personnalité d'un candidat connaissant le domaine de l'eau.

La préférence sera donnée à un candidat connaissant la langue anglaise et allemande.

Pratique la langue anglaise et allemande.

Rechercher C.V. photo et références sous n° 1000, Service LALANNE, 44 bis, de la Voie, 75013 Paris.

**Très impte société de constructions électromécanique et électronique**

recherche pour CENTRE D'ETUDES (1800 de Paris)

**UN CHEF DE FABRICATION**

PROTOTYPES et PETITES SÉRIES

Le candidat devra avoir assuré les mêmes fonctions dans une entreprise industrielle. Il n'est pas nécessaire d'être ingénieur diplômé. L'expérience est primordiale. La rémunération est particulièrement motivante.

Adresser curriculum vitae à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**DIRECTEUR TECHNIQUE**

AFRIQUE DE L'OUEST FRANCOPHONE

Une Société jeune et dynamique spécialisée dans la construction d'édifices modernes et de bureaux, recherche un ingénieur expérimenté en construction moderne en AFRIQUE DE L'OUEST FRANCOPHONE. Le candidat devra avoir une expérience professionnelle de 10 ans minimum dans un service technique de construction, et une connaissance approfondie des techniques de construction modernes.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**POUR FABRIQUE EMBALLAGES MÉTALLIQUES à DOUALA**

recherche

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**POUR IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEURS DE MONTAGE**

Responsables chantiers importants dans l'industrie.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**GRANDE SOCIÉTÉ COMMERCIALE**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**CAHIER JURIDIQUE**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**ADJOINT**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**MARKETING**

Compétences commerciales, 30 ans minimum.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**UN ELECTRONIC**

recherche un ingénieur expérimenté en électronique.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**CAHIER JURIDIQUE**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**ADJOINT**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**MARKETING**

Compétences commerciales, 30 ans minimum.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**CAHIER JURIDIQUE**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**ADJOINT**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**MARKETING**

Compétences commerciales, 30 ans minimum.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**CAHIER JURIDIQUE**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**ADJOINT**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**MARKETING**

Compétences commerciales, 30 ans minimum.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**CAHIER JURIDIQUE**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**ADJOINT**

Compétences juridiques, 30 ans minimum.

**MARKETING**

Compétences commerciales, 30 ans minimum.

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

offres d'emploi

**MAISON SAINT-PIERRE**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**EMPLOI FÉMININ**

recherche une secrétaire expérimentée.

**SECRÉTAIRE-ASSISTANTE**

du DIRECTEUR des PUBLICATIONS du Groupe Europe

poste, nouvellement créé

MISSION :

- Rédaction d'articles et Édition d'Officiel
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**Westinghouse**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**MAISON D'ÉDITION**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

recherche une conceptrice-rédactrice expérimentée.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE QUARTIER GÉNÉRAL**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

recherche une assistante de direction expérimentée.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

offres d'emploi

**MAISON SAINT-PIERRE**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**EMPLOI FÉMININ**

recherche une secrétaire expérimentée.

**SECRÉTAIRE-ASSISTANTE**

du DIRECTEUR des PUBLICATIONS du Groupe Europe

poste, nouvellement créé

MISSION :

- Rédaction d'articles et Édition d'Officiel
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**Westinghouse**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**MAISON D'ÉDITION**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

recherche une conceptrice-rédactrice expérimentée.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE QUARTIER GÉNÉRAL**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

recherche une assistante de direction expérimentée.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**Automobile**

**Divite**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**EMPLOI FÉMININ**

recherche une secrétaire expérimentée.

**SECRÉTAIRE-ASSISTANTE**

du DIRECTEUR des PUBLICATIONS du Groupe Europe

poste, nouvellement créé

MISSION :

- Rédaction d'articles et Édition d'Officiel
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents
- Rédaction de lettres et de documents

Adresser C.V. détaillé à : **Service Recrutement**, 10 rue de la République, 75001 Paris.

**Westinghouse**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**MAISON D'ÉDITION**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

recherche une conceptrice-rédactrice expérimentée.

**CONCEPTRICE-REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE QUARTIER GÉNÉRAL**

recherche un ingénieur expérimenté en construction d'édifices.

**INGÉNIEUR**

expérimenté

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

recherche une assistante de direction expérimentée.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.

**REDACTRICE**

recherche une rédactrice expérimentée.

**REDACTRICE**

expérimentée

Conditions intéressantes. Statut expatrié.

Téléphone : 175-42-41, poste 40-31.



	La ligne	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	6,00	6,89
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,02
REPRESENTAT. : Demandes	15,00	17,21
Offres	30,00	35,02
Offres d'Emploi "Placarde Encadrée"		
minimum 15 lignes de hauteur	36,00	42,03

## ANNONCES CLASSEES

	La Signe	La Signe T.C.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	24,00	28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,68
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	22,00	25,68

# ***L'immobilier*** ***exclusivités***

**appartements vente**[illegible]

**DENFERT-ROCHEREAU** -  
Invent. sans A.P.  
L. 100.000. -  
1<sup>er</sup> prix Av. POCH, Inno-  
v. de l'Esp. 220.000.  
P. 1.100.000. - P. - LAB.  
7<sup>e</sup> M. BOULE-MILITAIRE  
1<sup>er</sup> prix Av. POCH, Inno-  
v. de l'Esp. 220.000.  
P. 1.100.000. - P. - LAB.

**Région parisienne**

**CHATOUL**, Part. v. 4 h.  
sur. var. 140.000. P. 975-  
merc., sam. la 1<sup>re</sup> ou 2<sup>e</sup>.

**Province**

**A NICE**  
un immeuble très  
**RESIDENCE SOPHIA**  
Pavé important, 4 étages  
grand standing.  
A 5 min. de la Promenade  
Anglais. 100 m. de la mer.  
Ancestral, façades, 2 et 3 P.  
Prix 1.200.000. -  
Credito 30 à 40 %  
Livraison immédiate.  
Documentation sur demande

**SOGEFANCE**  
Le meilleur pavillon  
socialiste  
17 m. x 17 m. la Côte d'Az.  
13, bd Courcouronnes, 92.

**appartement.  
achat**

Rech. d'urgence APP'P'S  
parisiens, 20 h. 10 P. 174,  
175, 176, 177, 178, 179.

## bureaux bureaux

[illegible][illegible][illegible]

## locations non meublées

**locaux commerciaux**

Près Fy SAINT-ANTOINE - LEDRU-ROU  
**ENTREPRISES - BUREAUX**  
(Trs ms divaltes)  
**LOCATION ou ACHAT**  
**160 F HT le m<sup>2</sup> 1.700 F HT le**  
(Pluieurs ligues téléphoniques)  
119, 120 et 121, TOUS PAINS  
Téléphone : 504-18-07.

[illegible][illegible]

**constructions neuves**

**INFORMATION  
LOGEMENT**

**Centre Nafien : 346-11-74**  
**Centre Etoile : 525-25-25**

pour vous louer ou pour investir  
vous proposons :

- 30.000 appartements et pavillons neufs à l'achat
- une documentation complète et personnalisée
- un entretien personnalisé avec un spécialiste
- des conseils juridiques, fiscaux et financiers

**SANS AUCUN ENGAGEMENT DE VOTRE PART**

Service gratuit de la Compagnie bancaire.

**terrains terrains**

**EXCEPTIONNEL**  
**TERRAINS A BATIR**  
à  
La Celle-St-Cloud Vaucluse  
S.F.T.B. 929 91 50

CDRSE, Bain de Calvi,  
Belle vue, Terr. 14 ha. 1000 m<sup>2</sup>

**propriété**

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

**bureaux**
**bureaux**

**BUREAU MOBILES GRAND STANDING**

ENTRÉE

**l'ÉTOILE et le TROCADÉRO**

SERVICES COMPLETS :

- Réception et Standards téléphoniques.
- Salles de conférences.
- Télés - photocopieuses.
- Outages visuels.

**HERSA - 553-50-11**

[illegible][illegible][illegible]

**MADELEINE** Bureau  
110 =  
1<sup>er</sup> ét. Sur rue, 307-51-1

1<sup>er</sup> ét. 100 m. RUE LEKAIN, 2 p.,  
cuisine, s. de bains, wc. ti cf.  
terrasse, 30 m<sup>2</sup> env. tél.  
Loy. mod. T.C.C. : 1.200 F.  
Pour renseignements et vis., tél. à  
570-58-97 ou 570-25-53.

**COQUE MARAIS**  
ELEVATION SO STANDING  
ascenseur, interphone, v.o.  
Magnifique studio tout confort  
DECORATION TR. RAPPEE.  
225-84-45 - 225-18-01.

233.44.51  
your total  
reimbursements: 233.44.21

## Créer en province deux métropoles comparables à Paris

## POUR ATTIRER LES CAPITAUX ARABES

ments de plus en plus de la ville totale. Enseignez-vous sur le traitement TEE ou suture métalloïde équilibrée qui régularise la section du sébum, revitalise le bulbe du cheveu, reconstruit et accélère la croissance des racines antérieures. Résultats particulièrement spectaculaires (cas masculins et féminins). Documentation gratuite sur TEE auprès de

**LACOSTE (Serr. LMD 11)**  
**96350 MOUGINS.**  
 (joindre 3 timbres).

## CAPITAUX ARABES

en réponse à une question écrite de M. Jacques Dominati, député (R.I.) de Paris, que le projet de construction d'une annexe du ministère de l'intérieur et d'un central téléphonique à Paris, rue de Courcelles (8<sup>e</sup>), ne devait pas entraîner la démolition de l'ancien hôpital Beaujon. Le bâtiment, œuvre de l'architecte Girardin, abritait jusqu'à une date récente l'école des gardiens de la paix.

## « PRENONS NOTRE VILLE

**JONES LANG** 80 AVENUE MA

DE WAGRAM  
DEAU PARIS 8 - 720-21-23

vis de l'auteur du Petit Prince. La première livraison est consacrée à la première époque : « La jennette, l'adolescence, l'uniforme, les débuts romantiques et littéraires. »

porteurs à la demande re-  
qualifier.

\_\_\_\_\_ A PROPOS DE... \_\_\_\_\_

## 196 000 LETTRES EN SOUFFRANCE A SAINT-ÉTIENNE

## S.O.S. pour la poste

A Saint-Etienne, faute de personnel, 196 000 lettres ne sont pas distribuées ; 935 sacs postaux ne sont pas ouverts. Nous proposons par l'administration : embauche de postes auxiliaires et heures supplémentaires. On en est là.

Saint-Etienne, une grande ville moderne, industrielle et industrielle dans une des régions les plus actives de France et dont le maire est le ministre du

travail. Le 14 octobre, suivant les renseignements officiels, au bureau postal de la gare restaient en souffrance cent quatre-vingt-seize mille lettres timbrées à 60 centimes et soixante mille imprimées. En outre, neuf cent quatre-vingt-quinze sacs postaux n'avaient pas été ouverts.

Les syndicats, qui ont alerté l'opinion sur cette situation, l'expliquent par l'insuffisance des effectifs et des conditions de travail très mauvaises dans des locaux trop petits. Ils refusent en même temps les solu-

une adresse :

**c'est comme une carte de visite**  
3.600 m<sup>2</sup> de bureaux à louer (total ou divisible)  
**31-37 AVENUE DE WAGRAM**

**JONES LANG** 80 AVENUE MARCEAU PARIS 8<sup>e</sup> - 720-21-23

● DES AUTOBUS ELECTRIQUES EN LIGNE. — La première ligne régulière desservie par un autobus électrique sera mise en service.

Moenchengladbach (Rhénan  
Westphalie), en Allemagne  
déclare. Ce nouveau véhicule  
dont l'autonomie est de 20  
kilomètres, a l'avantage de  
faire aucun bruit et de ne  
polluer l'atmosphère. Il a co-

18 millions de francs et ro-  
à une vitesse de 70 kilométr.  
Toutes les deux heures, au v-  
mètres de la ligne, les sec-  
contenus dans une remorq-  
sont remplacés en quatre r-  
nutes.

● LA COMPAGNIE POMA  
DÉPOSE SON BILAN. —

compagnie belge POMAL  
spécialisée dans les vols à  
demande, a déposé son bilan  
le lundi 14 octobre. Son pas-  
sif est évalué à quelque  
millions de francs belges, soit  
14,5 millions de francs fran-  
çais. Des mesures ont été  
prises pour rapatrier les touris-  
tistes qui voyageaient sur

lignes. Ce transporteur et propriétaire d'un DC-8 et louait deux autres. La distribution de POMAIR illustre les difficultés que rencontrent aujourd'hui les compagnies charter pour faire face à l'augmentation du prix carburant.

● **SAINT-EXUPÉRY, PREMIÈRE ÉPOQUE** — *Œuvre, revue de l'aviation française, célébrant le trentième anniversaire de la disparition de Saint-Exupéry en publiant cinq numéros de la vie de l'auteur du Petit Prince. La première livraison est consacrée à la première*

époque : « La jeunesse, l'adolescence, l'uniforme, les débuts aéronautiques et littéraires »  
Icare n° 62, Odeux A n° 213-94  
Orly-Aérogare. Prix : 32,50 F.

Bombay, Bangkok, Hongkong,  
Okinawa, Taïpeï et Guam.

---

LA GUERRE DES TAPIES AÉRIENNES

**SE RALLUME  
SUR L'ATLANTIQUE NORD**

Les représentants des compagnies régulières et les émissaires des transporteurs à la demande réunis, à San-Diego, aux Etats-Unis, n'ont pu se mettre d'accord sur la fixation d'un prix minimum pour les vols charters, applicable sur le réseau de l'Atlantique nord. Le principe d'un tarif plancher avait été accepté par

Les deux parties l'ont déclaré  
Montreux, en Suisse. Mais de  
divergences sont apparues lors  
qu'il s'est agi de préciser le  
niveau de ce barème.

Les transporteurs à la demande  
américains ont exigé, en effet,  
que le tarif minimum charter  
soit fixé aussi bas que possible.  
Les compagnies régulières ont

jugé cette proposition inacceptable dans la mesure où leur situation financière ne leur permet pas de s'aligner sur de tels brevets, ce qui aurait donc abouti à creuser l'écart entre vols réguliers et vols par charters et à rallumer une concurrence ruineuse.

San-Diego remet en cause l'accord tarifaire sur l'Atlantique nord conclu par les membres de l'Association du transport aérien international (IATA). Ils avaient décidé d'augmenter le prix des billets de 10 % en moyenne et de créer un tarif dit APEX avec réservation et paiement à l'avance. Mais la mise en œuvre de ce

avait été déterminé en fonction d'un prix minimum charter raisonnable qu'aujourd'hui plusieurs transporteurs à la demande refusent d'avaliser.

TABLE 1

REPORT OF THE  
COMMISSIONER OF THE  
BUREAU OF THE CENSUS

DEPRESE

10

100

## De notre envoyé spécial JEAN BENOIT

que les ouvriers dont la tâche est trop monotone ou répétitive risquent parfois de n'être pas adaptés à leur nouvelle existence. Plus que par le passé, il faut la dispersion géographique des unités de production, la proximité des cellules familiales... L'impression d'être « de trop » frappe aussi ceux qui, dans les entreprises, ont chassés l'Invisible travailleur que provoque un chômage partiel. Les salariés ne se valent plus durement rassemblés si le travailleur lui-même, son employeur, son entreprise ne se préoccupent pas de son bien-être, n'ont pas pris l'initiative des mesures appropriées. Les salariés qui, dans la préparation à la retraite, et so- halle que les ouvriers, plus pa- rous, ont des loisirs, des occupations des avant leur dé- de l'entreprise, afin de tirer le meilleur de leurs compé- tences personnelles.

Il y a quelques mois, le grou- pe parlementaire de la gauche a proposé une retraite « à car- re », progressive et « person- nalisée ». Elle peut à l'ave- nir, la durée du travail.

sur les nerfs, a.

Travail à temps partiel ou travail à temps plein ? Quelle que soit la formule, elle soulève de nombreuses objections parmi les organisations syndicales. d. La mesure ou elle menace directement les salaires, dans la mesure aussi qu'elle réduit une frange marginale du salariat — comme les travailleurs temporaires ou les travailleurs à temps partiel — à la condition d'œuvre, simple masse d'appoi facile à condormir, ou à limer, période de crise. Il est vrai qu'elle limite par des plafonds à terme moment ou l'on emploie d travailleurs à temps partiel. C. salariés, les temps de transport, les déplacements, les déplacements, la stabilité de ce genre d'occupation. Le e désengagement progressif des vieux salariés, dans ce processus, risque d'être apprécié p comme un déclin, comme un luxe inutile et onéreux.

ansse une « récupération » de la France, la CGE et la CGP ont initié une réflexion sur les rendements initiale d'une hommie, le soignant ainsi pour les hommes, cinquante-cinq ans pour les femmes. En Allemagne fédérale, deux pas de son âge, mais de son état de santé, est le degré d'implication sociale, la formation, l'implication sociale et son entourage, d'un entraînement professionnel - car l'homme actif le reste jusqu'à 60 ans, et même au-delà. Au même temps, on constate que la quote-part de chômage chez les salariés âgés de cinquante-cinq à soixante-cinq ans est beaucoup plus élevée que chez les moins de 40 ans, plus encore en France et en Allemagne, que chez les plus jeunes, et n'est nullement certain que l'entraînement de l'âge de 40 ans suffirait à résoudre cette équation.

## LES VIEILLARDS ET LE FROID

[illegible]

Est-il permis de rêver ? Est-il permis, surtout, d'espérer dans le devenir d'une civilisation où les personnes âgées resteraient disponibles, pour participer aux activités qui leur seraient offertes ? Se soucier du troisième âge, c'est aussi, on l'oublie trop, se soucier de son propre avenir.

**FIN**

(11) La France compte actuellement deux centres de jour inusités récemment par M. René Leodet, secrétaire d'Etat à l'écologie. Le premier, sous le nom de Centre de l'écologie, sert par l'Association pour la réhabilitation des personnes handicapées et forgers (AREFO), fut construit il y a deux ans. Paris-17, par exemple, a construit une autre structure de ce genre, financée par le Centre de l'écologie et le Centre de la réhabilitation des personnes handicapées. Le Centre de l'écologie a été créé par le Centre de la réhabilitation des personnes handicapées, dans un premier moment, et par le Centre de la réhabilitation des personnes handicapées, dans un second moment, et par le Centre de la réhabilitation des personnes handicapées, dans un troisième moment.

\_\_\_\_\_

Dans une société industrielle où domine le passage de la vie active à la retraite doit répondre, selon Entreprises et Progrès, à quelques critères de base : pas de « retraite-compartir », pas de rupture brutale, pas de « retraite des faibles forces de la vieillesse », mais faut éviter la soudaine chute des revenus — celle-ci devrait être progressive —, mais aussi ne pas faire de la retraite un « placement ». L'«*Annuaire 1977*», un livre écrit par un spécialiste de la retraite, soixante ans et un «*plafond*» soixante-dix ans, se situant au-dessus des autres, est dirigé par le professeur de la Faculté de psychologie de l'université de G.

Un système dégressif limitait la durée des activités annuelles du salarié, à savoir : 90 % pour les hommes ; 80 % pour les femmes ; 70 % pour les personnes âgées de 50 ans ou plus ; 60 % pour les personnes âgées de 60 ans ou plus ; 50 % pour les personnes âgées de 65 ans ou plus ; 40 % pour les personnes âgées de 70 ans ou plus ; 30 % pour les personnes âgées de 75 ans ou plus ; 20 % pour les personnes âgées de 80 ans ou plus ; 10 % pour les personnes âgées de 85 ans ou plus ; 0 % pour les personnes âgées de 90 ans ou plus.

monée des vieux » est d'abord répétitive, un phénomène éternel, qui se renouvelle sans cesse. Mais la charge du tout se dissout dans le premier temps, l'adage se laisse aller à son tour à l'effacement de quelques années, les « vieux » se multiplient, les « jeunes » se comptent par place. Dans le second temps, la charge du tout se réveille, le cercle du producteur et de la consommation, les travailleurs âgés sont plus nombreux qu'autrefois à pouvoir se retirer. Mais la charge du tout se réveille à nouveau, les « vieux » de solvants-tous se retirent encore très faible moins de 30 % pour l'ensemble de la population. Dans le troisième temps, comparativement à la France, les membres comme le Danemark (38 %) ou l'Angleterre (pourcentage 35 %) Pour les femmes, ce pourcentage est de 40 %.

En France même, il y avait il y a peu plus de 2 millions de personnes de soixante-quinzaine ans et plus en 1968. Elles seront 7 millions plus de soixante-cinq ans à la fin de cette année, selon l'INSEE, soit 13,5 % de la population, pour plus de 500 000 d'entre elles auront dépassé quatre-vingt-cinq ans.

Les grands vieillards, le « quatrième âge » si souvent oublié, posent dans le domaine du logement des problèmes particuliers.

### Une priorité: la

ment le problème le plus grave car la proportion d'autonomes y diminue, alors qu'augmente celle des isolés et des invalides sociaux. Faut-il l'ignorer ?

On ne peut créer des millions de lits d'hôpitaux, dans le monde de demain, pour y installer des grabataires et des « extracols », plus inexistants, pour eux-mêmes et pour la société, que des simples plantes en pot.

La solution réside-t-elle dans une valorisation non seulement professionnelle, mais encore culturelle du Vieux ? L'expérimentation tentée à Toulouse, à Cesset et bientôt à Metz, Grenoble, Montpellier, Marseille, Angoulême, pour n'en citer qu'une dizaine, pour une période, du troisième âge, nous ouvre, sur cet égard d'intéressantes perspectives, malheureusement limitées aux seuls retraités « intellectuels » ou encore capables d'un semblant de nouvelles connaissances et de s'y intéresser.

Lors d'un récent colloque international à l'U.E.R., Etudes internationales du développement, de l'université des sciences sociales de Toulouse, l'« université du troisième âge » avait souligné le sous-équipement des infrastructures d'accueil, la dévaluation de l'épargne — qui, pour les retraités, n'est pas compensée par une activité salariale — l'isolement économique, social et familial du troisième âge.

### moyens d'existence

l'installation gratuite du téléphone chez les handicapés, les impotents, favoriser enfin les loisirs, les déplacements, des personnes âgées — par des réductions sur les frais de transport e

C'est une idée qui n'est  
venue avec force grâce au  
froid. C'est le fait de la vieillesse  
de moins remuer, d'avoir  
plus besoin du chauffage. Il y  
a un danger pesant à présent  
sur les gens âgés, c'est de  
manquer de chaleur cet hiver,  
et je pense notamment aux  
personnes âgées qui n'ont  
point quitté nos campagnes  
mais ont été quittées par la  
génération ocide, ou qui se  
sont retirées dans des pavil-

Alors que vient l'hiver, ne faut-il pas prendre à leur égard des dispositions particulières? Les demander, ne pourrait-ce pas être la première manifestation d'un mouvement qui se consommerait pour la défense de ceux qui n'ont point d'armes économiques?

Compte tenu de ces nécessités essentielles, contradictoires avec

vie moderne — éclatement ou relâchement des liens familiaux — usure plus rapide du travailleur — difficultés de transport et nuisances de toutes natures, — la

---

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE

MINISTÈRE DE L'IND  
SOCIÉTÉ NATIONALE

## AVIS DE PRÉSÉLECTION

La Société Nationale de Recherches et d'Exploitations Minières lance un avis de présélection pour une étude en vue de réaliser :

- Une unité d'extraction de sel gemme soit e soumures, soit sous forme solide.
- Une unité de raffinage à partir des soumures ou du sel à GUEMEL (SETIF).

Les Sociétés ou Entreprises intéressées par cet avis sont invitées à se mettre en relation avec la Division Engineering et Développement de SO.NA.REM. — Proj. 101.

1, rue Ahmed-Idir  
Cinq-Maisons (EL HARRACH)  
TÉLEX : 52 910 MINEBAR - ALGER  
Téléphone : 76-51-60 à 62

pour y retirer la description technique sommaire c  
préconsultation avant le 30 octobre 1974.

**I - LIGNES D'ACTION**  
Les activités du Centre sont ordonnées selon trois lignes de force.

1<sup>re</sup> Ouverture des enseignements

2<sup>e</sup> ECONOMIE GENERALE :  
— du 10 au 14 mars 1975.

3<sup>e</sup> INTRODUCTION A L'ANALYSE ECONOMIQUE :  
— du 18 au 21 novembre 1974 :

- universitaires en mode de travail
- examen spécial d'entrée à l'université destinée aux non-bacheliers
- préparation des spécialistes à l'examen d'entrée en licence:
  - composition pédagogique des salaires-étudiants;
  - formations personnelles.
- Organisation des études de l'élite d'organismes extra-universitaires.
- Organisation, sur des thèmes
  - de la durée des études, de la durée ou de cycles étalés dans le temps (voir ci-dessous rubrique 42 et 43).
- du 21 au 23 avril 1974.
- LA RECHERCHE
  - L'INVESTISSEMENT A L'OCCASION ECONOMIQUE;
  - du 20 au 21 juin 1975.
- L'INVESTISSEMENT A L'OCCASION DE LA VIE COÛRANTE;
- du 7 au 11 avril 1975.
- L'ADJOINT-VIEUX AU SERVICE DE LA RECHERCHE
- du 21 au 23 octobre 1974;
- du 18 au 20 décembre 1974;
- du 20 au 22 février 1975.
- TRAITEMENT STATISTIQUE DES DONNEES;
- du 2 au 5 juin 1975.
- ENQUETES FINANCIERES, CADRE

II - PROCHAINS STAGES ORGANISÉS AU TITRE DE LA LOI DU 16 JUILLET 1971

a. ERGONOMIE INDUSTRIELLE :

- initiation : 4 et 10 janvier 1973 ;
- perfectionnement : 4 et 3 novembre 1974 - 20 et 24 janvier 1975.

DE LA VIE :

- du 9 au 13 décembre 1974.

• DEMOGRAPHIE APPLIQUÉE :

- initiation : 72 heures : à partir du 10 janvier 1973.
- 22 heures : du 18 au 22 mai 1975.
- Démographie Gestion d'Entreprise : du 26 au 30 mai 1975.

1973. 1973.

III - STAGES « SUR MESURE »

Le Centre est à la disposition de tout organisme ou entreprise demandeur de formation pour élaborer sur mesure avec lui des STAGES A LA DEMANDE portant sur n'importe quelle discipline de son ressort : Economie, Gestion, Droit, Sciences Humaines, Langues, Lettres, Mathématiques, Statistiques, Recherche opérationnelle, Audio-visuel, Formation de formateurs, Spécimologie.

**DIRECTION ADMINISTRATIVE**  
12, place du Panthéon  
75231 PARIS Cédex 05  
Tél. : 633-74-40  
033-67-80.      poste 455

**DÉPARTEMENTS D'ÉCONOMIE  
ET D'AUDIO-VISUEL**  
1-3, rue de Départ  
75014 PARIS Montparnasse  
Tél. : 326-27-56  
326-36-20

La Société Nationale des Industries Textiles lance un avis de présélection pour la réalisation du gros œuvre du Complexe Textile de Soierie de TESSAÏEN (secteur A 379 du DOPAS) d'une superficie totale de 200 ha.

Sont prévus fondations sur pieux et dalles nervurées préfabriquées, le volume total de béton prévu est 40.000 m<sup>3</sup>. Cette réalisation

**LOT UNIQUE.:**  
— TERRASSEMENT - FONDATIONS - INFRASTRUCTURES

— CHARPENTE MÉTALLIQUE ;  
— COUVERTURE ET BARDAGE :

- ÉTANCHÉITÉ;
- SECOND ŒUVRE.

Les Sociétés ou Entreprises intéressées par le programme de réalisation, peuvent recevoir gratuitement et sur leur demande, qui doit parvenir à SOMERÉ avant le 10 novembre 1974, la description

**SOMERI — PROJET TLEMSEN**  
Rue Solt Zemnaoui - MERS-EL-KEBIR - ORAN (ALGÉRIE)  
Téléph. : 46 ou 54 - Téléc. : n° 22093

Une conférence d'information groupant tous les futurs soumissionnaires doit se tenir au siège de SONITEX à ALGER vers le début décembre 1974.

DES MINEURS DE FAULQUEM  
ET DE SAINT-FLORENT  
MANIFESTENT AU SIÈGE  
DES CHARBONNAGES DE FRAI

Une centaine de mineurs ve-  
naient de Florence - sur - Anzen  
(Moselle)  
(Gard) ont occupé, mardi 15 oc-  
tobre après-midi, le res-de-chaus-  
sée de la direction des Charbonna-  
ges de France, avenue de la  
Paix (8<sup>e</sup>). Une manifestation condui-  
te par Achille Blomstedt, sec-  
rétaire général de la Fédération  
sous-sol (C.G.T.), et Jean Kas-  
pary (C.F.D.T.) avait été reçue par  
le secrétaire général des Charbon-  
nages de France.

« Nous avons été écoutés, ma-  
is pas entendus. La direction man-  
tient ses décisions de fermer  
plus de cinquante puits de la  
Basse-Loire, dont M. KAS-

aux mineurs rassemblés avec Percier, et qu'accompagnaient plusieurs édiles de leurs départements. C'est alors que M. Bléneau a exhorté les manifestants à occuper l'immuable.

Les mineurs ont déversé le contenu de plusieurs sacs de houille dans les escaliers de l'édifice à pour s'insérer. Je suis sûr qu'il y a encore du charbon dans les puits de la région.

Le même jour, des mineurs ont occupé le bail de la direction des Houillères du bassin Lorrain à Freyming-Merlebach (Moselle).

Le même jour, des mineurs avaient occupé le bail de la direction des Houillères du bassin Lorrain à Freyming-Merlebach (Moselle).

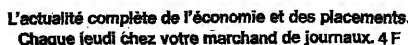
● GREVES A PARIS DA  
L'EXPEDITION DES TE  
GRAMMES — 5 Jappel

syndicats C.G.T., F.O., C.F.D.T., des agents du bureau central radio de Paris se sont mis en grève le 15 octobre. Ils protestent contre la durée de deux heures qu'ils doivent passer devant les consoles de visualisation et ils demandent

quelle soit réduite à  
heure. Le bureau central,  
ne fait qu'expédier les  
grammes en France et

# LA VIE FRANÇAISE - L'OPINION

- **Économie, Conjoncture : le tournant.**  
*Les conjoncturistes de la Vie Française/L'Opinion datent de 1975 l'an 01 de la nouvelle économie française.*
- **Sous le projecteur : «la grande mue des banques de dépôt»**  
*de notre envoyé spécial à La Nouvelle-Orléans au Congrès mondial de la banque.*
- **Reportage au super-marché de l'or de Milan : «échange TV contre bague en or...»**
- **Dossier Diamant. Première partie : un placement plus «brillant» que l'or... à condition de savoir acheter.**



2 rue du Port Neuf 75001 PARIS Tél 360 33 85

### M. Chirac : les clauses de progression du pouvoir d'achat dans le secteur public seront maintenues

de la puissance publique se lui  
possession de ses attributions  
dispensables, à savoir : le  
ment des travailleurs et  
mission de l'Etat dans  
main du chômage. Des a  
nces lui ont été données e

Les syndicalistes ont sou-  
mis les commissions départe-  
mentales consultées sur l'encadrement  
des crédits agissent sérieusement.  
Désormais, la commission na-  
tionale fonctionnera, leur a-t-il  
répondu. Les entreprises se trou-  
vent en difficulté auront en ce  
sens une sortie une possibilité

M. Bergeron a notamment appelé les revendications sur l'élévation des pensions civiles et, d'une façon plus générale, sur la Sécurité sociale. En conclusion, M. Chirac

gouvernement avait la volonté de limiter les conséquences des difficultés économiques dans le domaine de l'emploi.

---

**SOCIÉTÉ NATIONALE  
DES INDUSTRIES CHIMIQUES**

IONAL - ANNÉE 1979

International pour la fourniture  
de matériel pour les secteurs :

**roller's**

consultés à la S.N.I.C., Direction  
9 Maisons, El-Harrach (ALGER)  
Double enveloppe cachetée, « A »

du 15 novembre 1974.

---

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1038.

100

1

1

1

**1**

1

1







PARIS  
15 OCTOBRE

## La reprise s'accélère

[illegible]

**INDICES QUOTIDIENS**  
(INSEE Base 100 : 23 déc. 1972)

Valeurs françaises ..	69,4	75,1
Valeurs françaises ..	78	78,4

C\* DES AGENTS DU CRANGH  
(Base 100 : 23 déc. 1971)

Encore une bonne tenue ? On se doute. Mais force est tout de même de constater que la reprise boursière ne s'est pas accompagnée d'un accroissement sensible des affaires. Devenu très prudent, le public se tient en retrait. Les chiffres sont restés calmes, témoignage de l'extrême prudence des opérateurs.

[illegible]

COURS DU DOLLAR A TOKYO					
	18/10	18/10			
1 dollar (en francs) ....	250 425	250 135			

## COURS DU DOLLAR A TOKYO

	18/18	18/18
1 dollar per year) ....	250 625	200 135

## LONDR

D'abord incéle, le marché repré-  
son avance mercredi matin, mais  
un rythme ralenti. Les industriels  
sont soutenues. Légers progrès d'  
banques et des pétroles. Irrégulari-  
des mines d'or. Recul des Fonds  
d'Etat.

VALUES	CLOSURE 15/10	COURT 18/10
For Limit 3 1/2 %	23 3/4	23 3/4
Exchange	134	133 1/2
British Petroleum	258	268 1/2
Shell	148	150 1/2
Others	92	91 1/2
Imperial Chemical	150	158
Southfields	72	70 1/2
Beaver	168	168
Windsor Holdings	27	27 1/2
de Tello Zinc Corp.	54	54
West Brattleford	38 1/2	38 1/2
(*) In Dividend		

## NEW YORK

### Ventes bénéficiaires

Après quatre séances de hausse, la tendance s'est inversée mardi à Wall Street. Les ventes bénéficiaires, qui avaient commencé à se produire la veille, durant

seconde moitié de la semaine, et augmenté. D'abord les relations commerciales ont été assez bonnes, à en juger par les courants de trafic. L'indice des industries automobiles a une partie de 15,11 points à 558,40. Ce recul n'a pas, à proprement parler, surpris les professionnels. En l'espace d'une semaine, « Dow » avait progressé de 73 points sur son niveau normal, dans des conditions qu'une intervention technique internationale De rajustement de portefeuille, en particulier, ou eu lieu. On notera toutefois qu'à cette baisse des cours s'est effectuée dans un marché modérément actif 17,06 millions de titres ont échangé.

Les électroniques, les produits chimiques et les cuivres ont été particulièrement affectés, de même que les « *fine chips* » et les valeurs de croissance.

VALEURS	COURS 11/10	COURS 14/10/10
Alcan .....	50 ..	38 ..

Ames	40	34
A.T.T.	46	44 7/8
Boeing	17	18
Chase Manhattan Bank	29 1/4	29 5/8
De Paul de New York	113	133 1/8
Eastman Kodak	78	73 3/4
Exxon	68	80
Ford	66 3/4	68 1/2
General Electric	37 7/8	28 1/2
General Foods	29 3/8	10 1/2
General Motors	67 1/8	37 3/4
Goldman	47	44

Coopers .....	14	8/8	14
I.B.M. ....	170	...	177 1/2
L.T.T. ....	15	6/8	18 3/4
Kennecott .....	34	1/4	32 7/8
Mobil Oil .....	25	...	35 3/4
Pfizer .....	20	...	27
Schlumberger .....	50	5/8	51 1/8
Texaco .....	25	...	22 1/8

[illegible]

## DROITS DE SOUSCRIPTION

VALEURS (Actions et parts)	Mobilités	Durées en jours
Lochery, a. 13 .....	18 p. 8	.. ..
Legier, a. 50 .....	8 p. 11	.. ..
Leg. gén. Lyon-Gail, dr.	1 p. 2	17 ..
Levidages (I.A.R.N.), dr.	1 p. 4	.. ..
Leviss, a. 25 et dr. ....	1 p. 18	0 0 10
Leviss, a. 1 .....	2 p. 3	0 0 10

### MARCHE MONETAIRE

	France	Allemagne
Effets publics...	.....	13 1/2
Effets privés...	.....	11 7/8
Moyenne...	.....	12 1/2

**BOURSE DE PARIS - 15 OCTOBRE - COMPTANT**

[illegible]

Compte tenu de la brièveté de dista qui nous est imparti pour pointer in carte complète dans nos derniers éditions, dans les cours. Elles sont corrigées le également dans la dernière édition

## MARCHÉ A TERME

Company values. Give next carrier's in immediate data in parenthesis column																							
Company	VALUES	Preced.	From.	Carrier	Compt.	Company	VALUES	Preced.	From.	Carrier	Compt.	Company	VALUES	Preced.	From.	Carrier	Compt.	Company	VALUES	Preced.	From.	Carrier	Compt.
46	180	180	180	180	180	47	180	180	180	180	180	48	180	180	180	180	180	49	180	180	180	180	180
50	180	180	180	180	180	51	180	180	180	180	180	52	180	180	180	180	180	53	180	180	180	180	180
54	180	180	180	180	180	55	180	180	180	180	180	56	180	180	180	180	180	57	180	180	180	180	180
58	180	180	180	180	180	59	180	180	180	180	180	60	180	180	180	180	180	61	180	180	180	180	180
62	180	180	180	180	180	63	180	180	180	180	180	64	180	180	180	180	180	65	180	180	180	180	180
66	180	180	180	180	180	67	180	180	180	180	180	68	180	180	180	180	180	69	180	180	180	180	180
70	180	180	180	180	180	71	180	180	180	180	180	72	180	180	180	180	180	73	180	180	180	180	180
74	180	180	180	180	180	75	180	180	180	180	180	76	180	180	180	180	180	77	180	180	180	180	180
78	180	180	180	180	180	79	180	180	180	180	180	80	180	180	180	180	180	81	180	180	180	180	180
82	180	180	180	180	180	83	180	180	180	180	180	84	180	180	180	180	180	85	180	180	180	180	180
86	180	180	180	180	180	87	180	180	180	180	180	88	180	180	180	180	180	89	180	180	180	180	180
90	180	180	180	180	180	91	180	180	180	180	180	92	180	180	180	180	180	93	180	180	180	180	180
94	180	180	180	180	180	95	180	180	180	180	180	96	180	180	180	180	180	97	180	180	180	180	180
98	180	180	180	180	180	99	180	180	180	180	180	100	180	180	180	180	180	101	180	180	180	180	180

a. : offert ; c. : coupon détaché ; d. : demande ; \* droit détaché. - Lorsque le premier cours = s'est pas indiqué, il y a eu cotation unique, portée dans la colonne = dernier cours.

COTE DES CHANGES	COURS	MARCHÉ LIBRE DE L'OR
------------------	-------	----------------------

[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

